

# TOTO

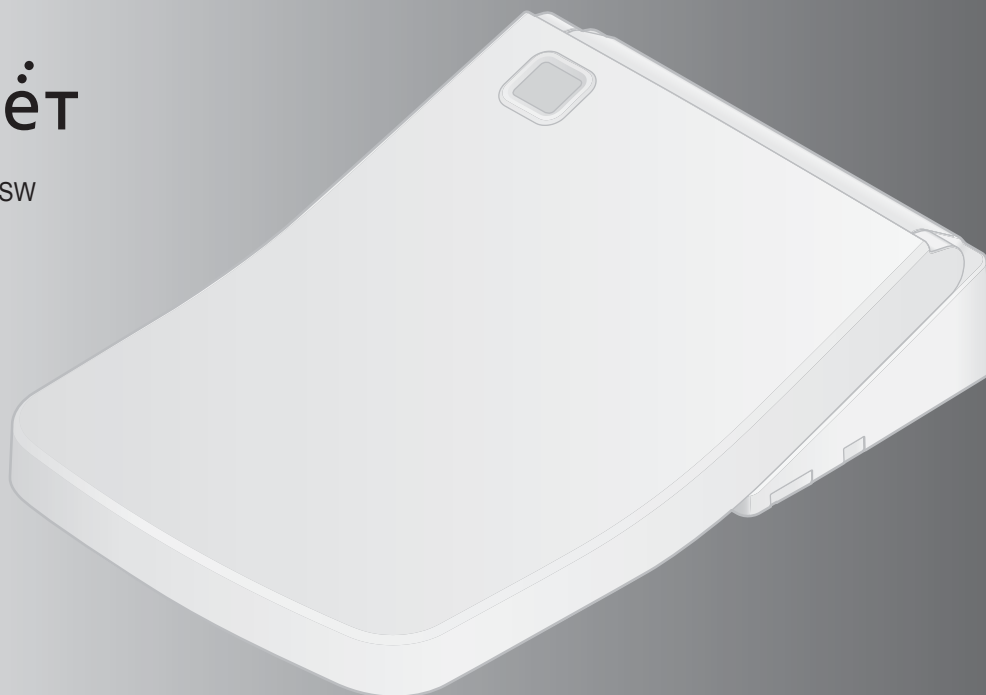
Mode d'emploi

## WASHLET SG



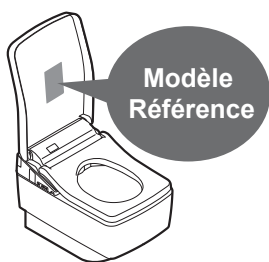
### washlèt

TCF403EG/EGE/ESW  
TCF403EG V1  
TCF403G/GE/SW



- Nous vous remercions d'avoir choisi le Washlet de TOTO. Veuillez lire attentivement toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi afin de pouvoir utiliser le produit en toute sécurité.
- Assurez-vous de lire ce mode d'emploi avant d'utiliser votre produit et conservez-le dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

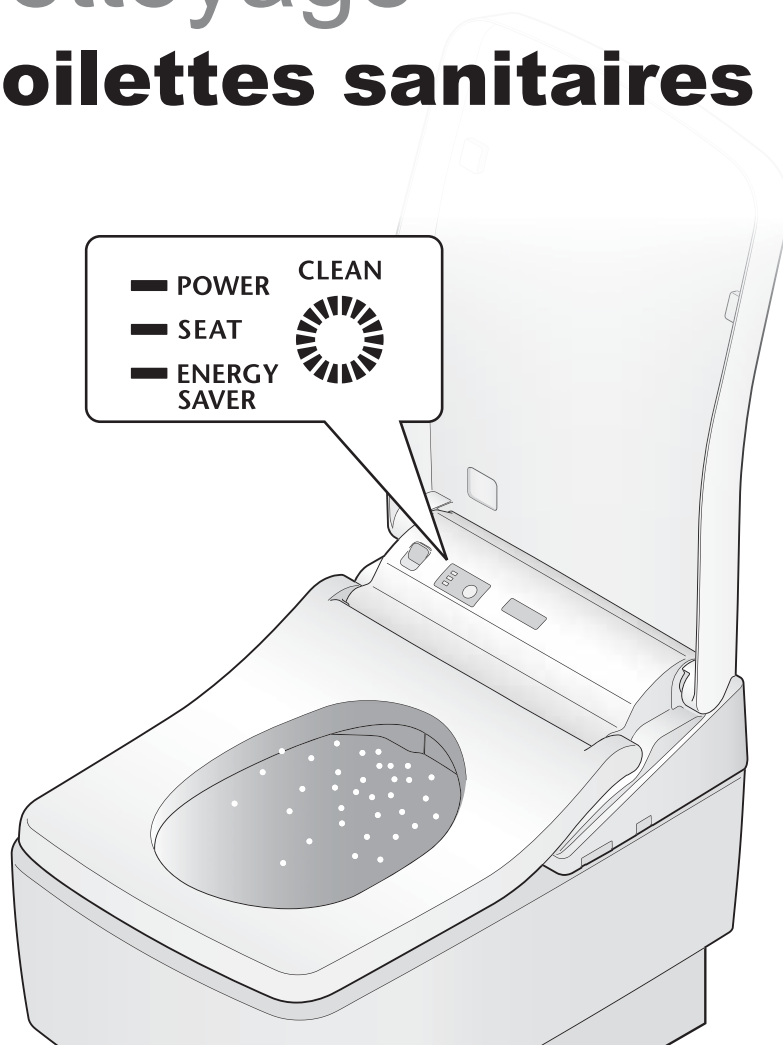
# De quelles fonctions votre produit dispose-t-il ?



Fonctions			Modèle	Page de réf.
			WASHLET SG	
			TCF403	
Fonctions de base	Lavage	Lavage arrière	●	16
		Lavage arrière doux		
		Lavage avant		
	Modification de la méthode de lavage	Réglage de la position de la douchette	●	16, 17
		Réglage de la pression de l'eau		
		Lavage oscillant		
		Lavage par pulsation		
		Verrouillage des réglages personnels		
	Séchage	Séchage à l'air tiède	●	16
	Modification de la température	Réglage de la température	●	24, 25
Fonctions sanitaires	Désinfection par ewater+	Nettoyage auto de la douchette	●	20, 21
		Nettoyage auto de la cuvette		
	Suppression des odeurs	Désodorisant	●	
Fonctions pratiques	Relevage et rabattage	Relevage et rabattage de la lunette avec la télécommande	●	16
		Relevage et rabattage auto du couvercle		22, 23
	Éclairage	Lumière douce	●	
	Chauffage de la lunette	Lunette chauffante	●	—
	Économie d'énergie	Mode éco programmé	●	26, 27
Mode éco automatique		●		
Entretien	Couvercle amovible		●	32
	Nettoyage de la douchette		●	34

# Aide au nettoyage

## Toilettes sanitaires



Les fonctions d'auto-nettoyage fonctionnent automatiquement. (Voir les pages 20 et 21 pour plus de détails.)

### Lorsque vous vous approchez et vous asseyez

- Une brume est pulvérisée dans la cuvette pour réduire l'adhérence des salissures.
- Le désodorisant fonctionne lorsque vous êtes assis sur la lunette.

### Lorsque vous vous levez

- La douchette est nettoyée avec de l'ewater+. (La douchette de lavage sort, puis rentre.)

### Lorsque vous vous éloignez

- De l'ewater+ est pulvérisé dans la cuvette pour maintenir la propreté.

## Table des matières

Consignes de sécurité.....	4	Introduction
Précautions d'utilisation .....	11	
Désignation des pièces .....	12	
Préparation.....	14	Fonctionnement
Fonctionnement de base .....	16	
Fonctions automatiques (Nettoyage).....	20	
DEODORIZER, AUTO WAND CLEANING, AUTO BOWL CLEANING, BOWL LIGHT, CLEAN INDICATOR		
Fonctions automatiques (Fonctions pratiques).....	22	
AUTO OPEN/CLOSE, SOFT LIGHT		
Réglage de la température .....	24	
Mode éco.....	26	Entretien
Fiche d'alimentation / Unité principale ...	30	
Espace entre l'unité principale et le couvercle .....	32	
Filtre désodorisant.....	33	
Douchette .....	34	
Nettoyage de la douchette		
Bouchon de vidange avec filtre à eau ...	35	Référence
Modification des réglages.....	36	
Que faire ?.....	48	
● Si la télécommande ne fonctionne pas.....	48	
● Prévention contre le gel .....	49	
● Longue période d'inutilisation... ..	50	
Dépannage .....	51	
Caractéristiques.....	57	
Garantie.....	58	
Directives importantes pour l'utilisateur.....	59	



# Consignes de sécurité

Ces consignes sont essentielles pour utiliser le produit en toute sécurité. Veillez à les respecter et à utiliser le produit correctement.

## Symboles et significations

	<b>AVERTISSEMENT</b>	Peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	<b>MISE EN GARDE</b>	Peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Les symboles suivants indiquent les consignes de sécurité importantes pour l'utilisation du produit.

Symbole	Signification
	Ce symbole indique une utilisation interdite du produit.
	Ce symbole indique une étape nécessaire pour l'utilisation du produit.

- Ce produit appartient aux équipements de classe 1 et doit être mis à la terre.
- Installez ce produit à proximité d'une prise secteur.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, à moins qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions d'utilisation par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez le nouveau flexible d'alimentation en eau fourni avec le produit. Ne réutilisez pas d'anciens flexibles.

## AVERTISSEMENT



**Ne branchez et ne débranchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.**

- Cela pourrait provoquer une électrocution.

**Ne mettez pas d'eau ni de solution de nettoyage sur l'unité principale ou la fiche d'alimentation.**

- Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.
- Cela pourrait endommager le produit et entraîner des blessures ou des dégâts d'eau.

**Ne démontez, réparez ou modifiez jamais le produit.**

- Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.

**N'installez pas le produit sur des véhicules en mouvement tels que des véhicules roulant ou des bateaux.**

- Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, un court-circuit ou un mauvais fonctionnement.
- La lunette, le couvercle, l'unité principale ou d'autres pièces pourraient se détacher et tomber, causant des blessures.



## AVERTISSEMENT

### **N'utilisez pas votre Washlet en cas de dysfonctionnement.**

- Débranchez toujours la fiche de la prise secteur.  
Placez toujours le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)
- Fermez le robinet d'arrêt d'eau pour arrêter l'alimentation en eau.  
Dysfonctionnements possibles :
  - De l'eau s'écoule d'une conduite ou de l'unité principale.
  - Le produit est fissuré ou cassé.
  - Le produit émet un bruit ou une odeur étranges.
  - Le produit dégage de la fumée.
  - Le produit est anormalement chaud.
  - Le tampon de la lunette n'est pas à sa place.
- L'utilisation malgré un dysfonctionnement pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe, un court-circuit, des blessures ou des dégâts d'eau.

### **N'utilisez que de l'eau du robinet ou de l'eau de puits potable (eau souterraine).**

#### **N'utilisez pas d'eau de mer.**

- Cela pourrait irriter la peau et provoquer des dysfonctionnements.

### **Ne touchez pas la fiche d'alimentation pendant un orage.**

- Cela pourrait provoquer une électrocution.



### **Veillez à ce que le flexible d'alimentation en eau ne soit pas en contact avec la fiche d'alimentation.**

- La condensation pourrait provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.

### **Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation.**

Ne pas frapper, tirer, tordre, plier, endommager, modifier ou chauffer les cordons d'alimentation.

Ne pas placer d'objet lourd sur les cordons électriques, ne pas les lier ni les pincer.

- L'utilisation d'un cordon électrique endommagé peut provoquer un incendie, une électrocution, une surchauffe ou un court-circuit.

### **N'utilisez pas une prise secteur détachée ou défectueuse.**

(Sauf type raccord d'alimentation dissimulé)

- Cela pourrait provoquer un incendie ou un court-circuit.

### **N'utilisez pas une prise ni un câble au-delà de ses spécifications.**

(Sauf type raccord d'alimentation dissimulé)

- Brancher trop de fiches sur la même prise, par exemple en utilisant des multiprises, peut causer une surchauffe et provoquer un incendie.

### **N'utilisez pas une alimentation différente de celle spécifiée.**

220-240 VCA, 50 Hz

- Cela pourrait provoquer un incendie ou une surchauffe.

# Consignes de sécurité (suite)



## AVERTISSEMENT



### Les consignes suivantes doivent être respectées afin de réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie et de blessure :

- N'utilisez jamais ce produit si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il a été immergé. Retournez le produit à TOTO Europe GmbH pour examen et réparation.
- Ne jamais obstruer les prises d'air du produit ni le placer sur une surface molle, comme un lit ou un canapé, où elles pourraient être obstruées. Maintenez les prises d'air exemptes de peluches, cheveux, etc.
- N'utilisez jamais le produit en état d'endormissement ou de somnolence.
- Ne laissez jamais tomber et n'insérez jamais d'objets dans une ouverture ou une conduite.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur si des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou de l'oxygène est administré.

### N'insérez rien (doigt ou autre) dans la sortie d'air tiède.

Ne placez rien sur la sortie d'air tiède et ne la recouvrez pas par un vêtement.

- Cela pourrait provoquer des brûlures, une électrocution ou un dysfonctionnement.

### Tenez les cigarettes et autres flammes nues à l'écart du produit.

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie.



### Attention aux irritations et aux brûlures

- Une mauvaise utilisation de la lunette peut provoquer des irritations ou des brûlures. En cas d'utilisation prolongée de la lunette, sa température doit être réglée sur "OFF". Lorsque l'une des personnes suivantes utilise les fonctions de chauffage de la lunette ou de séchage à l'air tiède, la température de la lunette doit être réglée sur "OFF" et celle de l'air de séchage sur "Low".
  - Les jeunes enfants, les personnes âgées et les autres utilisateurs qui ne peuvent pas régler la température appropriée par eux-même.
  - Les personnes malades, physiquement handicapées ou qui n'ont pas une liberté de mouvement suffisante.
  - Les personnes prenant des médicaments causant une somnolence (p. ex. pour le sommeil ou contre le rhume), en état d'ébriété, excessivement fatiguées ou susceptibles de s'endormir.

### Les consignes suivantes doivent être respectées afin de réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie et de blessure :

- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par des enfants ou des personnes invalides ou près d'eux.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Tenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Branchez ce produit uniquement à une prise correctement mise à la terre.
- Le réservoir ne doit être rempli qu'avec de l'eau.

## **AVERTISSEMENT**

**Il s'agit d'un appareil électrique. Ne l'installez pas dans un endroit où il peut être éclaboussé ni où une humidité suffisamment élevée est susceptible de se condenser à sa surface. Si le produit est installé dans une salle de bain, un système de ventilation doit assurer une aération suffisante de la pièce.**

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

**Branchez toujours le Washlet à l'alimentation en eau froide.**

- Un raccordement sur l'alimentation en eau chaude pourrait provoquer des brûlures et endommager le produit.

**Vérifiez la présence d'une mise à la terre adéquate.**

- L'absence de mise à la terre pourrait provoquer une électrocution en cas de défaillance ou de fuite de courant.

La mise à la terre doit se composer d'un fil de cuivre présentant une résistance à la terre maximale de 100  $\Omega$  et un diamètre minimum de 1,6 mm.

\* Si la mise à la terre n'est pas présente, contactez l'entrepreneur qui a effectué l'installation électrique pour qu'il apporte les modifications nécessaires.

**Vérifiez qu'une prise avec broche de terre a été installée.**

- L'absence d'une prise avec broche de terre pourrait provoquer une électrocution en cas de défaillance ou de court-circuit.

**Vérifiez que la prise secteur respecte les exigences suivantes.**

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
  - a. L'alimentation de la prise secteur (ou du produit) doit être protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel et le courant ne doit pas dépasser 30 mA.
  - b. La prise secteur (ou le branchement du produit) doit être éloignée d'au moins 0,60 m de la douche ou de la baignoire.
- \* Vérifiez que l'installation électrique respecte les exigences a. et b. ci-dessus. Dans le cas contraire, contactez l'entrepreneur qui a effectué l'installation électrique pour qu'il apporte les modifications nécessaires.

**Branchez la fiche d'alimentation mâle du produit dans la prise secteur.**

**Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché.** (Type raccord d'alimentation dissimulé)

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie, une surchauffe ou un court-circuit.
- \* Les lois et règlements locaux applicables doivent être respectés lors de l'installation de ce produit.

**Pour débrancher, saisissez la fiche et non le cordon.**

(Sauf type raccord d'alimentation dissimulé)

Ne débranchez pas en tirant sur le cordon.

- Tirer sur le cordon pourrait l'endommager et provoquer un incendie ou une surchauffe.

**Si le cordon d'alimentation est endommagé, éliminez tout risque en le faisant remplacer par le service technique du fabricant ou par un spécialiste qualifié.**



# Consignes de sécurité (suite)



## AVERTISSEMENT



**Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise secteur avant le nettoyage, l'entretien ou l'inspection.**

**Placez toujours le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.**

(Type raccord d'alimentation dissimulé)

Sinon, cela pourrait provoquer une électrocution ou un dysfonctionnement.

\* Sauf en cas d'utilisation de la fonction "Wand cleaning".

**Enlevez périodiquement la poussière et la saleté présentes sur la fiche d'alimentation et vérifiez qu'elle est bien enfoncée dans la prise secteur.**

(Sauf type raccord d'alimentation dissimulé)

• Sinon, cela pourrait provoquer un incendie, une surchauffe ou un court-circuit.

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur et essuyez-la avec un chiffon sec.





## MISE EN GARDE

### **N'utilisez pas le produit si l'unité principale n'est pas stable.**

- Cela pourrait détacher et faire tomber l'unité principale, causant des blessures.
- \* En cas de résistance de l'unité principale, consultez l'installateur, le vendeur ou le contact figurant au dos de ce mode d'emploi.

### **Si le produit est endommagé, ne touchez pas la partie endommagée.**

- Cela pourrait provoquer une électrocution ou des blessures.
- Remplacez-le immédiatement.

### **Ne forcez pas, ne marchez pas et ne vous tenez pas debout sur la lunette, le couvercle ou l'unité principale et ne les cognez pas. Ne posez pas d'objets lourds dessus.**

- Cela pourrait fissurer ou détacher et faire tomber l'unité principale, causant des blessures.
- Cela pourrait endommager le produit et entraîner des blessures ou des dégâts d'eau.

### **Ne soulevez pas ce produit par la lunette ou le couvercle.**

### **Ne soulevez pas la lunette ou le couvercle si des objets sont posés dessus.**

- Cela pourrait détacher et faire tomber l'unité principale, causant des blessures.

### **Les consignes suivantes doivent être respectées afin de réduire les risques d'électrocution :**

- N'utilisez pas le produit en prenant un bain.
- Ne placez pas et ne rangez pas le produit à un endroit d'où il pourrait tomber ou être poussé dans une baignoire ou un lavabo.
- N'immergez pas et ne laissez pas tomber le produit dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'essayez pas de récupérer le produit s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement. Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF. (Type raccord d'alimentation dissimulé)



### **Utilisez du liquide vaisselle dilué avec de l'eau pour nettoyer les pièces en plastique (unité principale, etc.) et le flexible d'alimentation en eau. N'utilisez pas les produits suivants.**

Nettoyants WC, nettoyants ménagers, benzène, diluants, nettoyants en poudre ou tampons à récurer en nylon.

- Ces produits pourraient endommager ou fissurer le plastique et causer des blessures ou des dysfonctionnements.
- Ces produits pourraient endommager le flexible d'alimentation en eau et causer une fuite d'eau.

### **Pour éviter une fuite d'eau soudaine, ne retirez pas le bouchon de vidange avec filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.**

- Cela ferait jaillir l'eau.
- (Reportez-vous à la page 35 pour les consignes de nettoyage du bouchon de vidange avec filtre à eau.)

### **Ne pliez pas et n'écrasez pas le flexible d'alimentation en eau ; ne l'endommagez pas en le coupant avec un objet tranchant.**

- Cela pourrait provoquer une fuite d'eau.

# Consignes de sécurité (suite)



## MISE EN GARDE



**Afin de prévenir toute fuite d'eau éventuelle, fermez toujours le robinet d'arrêt.**

**Lorsque la température ambiante est susceptible d'être inférieure ou égale à 0 °C, prenez les mesures nécessaires pour que le gel n'endommage pas les tuyaux ni les flexibles.**

- Le gel de l'eau pourrait endommager l'unité principale et les flexibles, provoquant une fuite d'eau.
- Régulez la température ambiante pour que les tuyaux et les flexibles ne gèlent pas pendant les mois froids.
- Vidangez l'eau.

**Si vous n'utilisez pas votre Washlet pendant une période de temps prolongée, videz l'eau présente dans l'unité principale et dans le flexible d'alimentation en eau après avoir fermé le robinet d'arrêt d'eau, et retirez la fiche électrique de la prise.**

**Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.** (Type raccord d'alimentation dissimulé)

- Lorsque vous utilisez à nouveau le produit, laissez-lui le temps de se remplir d'eau. Sinon, l'eau dans le réservoir pourrait être contaminée et provoquer une inflammation cutanée ou d'autres problèmes. (Reportez-vous à la page 50 pour les consignes de remplissage d'eau.)
- Laisser le produit sous tension pourrait provoquer un incendie ou une surchauffe.

**Lors de l'installation du bouchon de vidange avec filtre à eau, assurez-vous qu'il soit correctement positionné et serré.**

- Sinon, cela pourrait provoquer une fuite d'eau.

# Précautions d'utilisation

## ■ Prévention des dysfonctionnements

- N'obstruez pas le capteur de présence ni l'émetteur ou le récepteur de la télécommande.

### < À propos des capteurs de présence >

Deux types de capteurs de présence sont utilisés.

- Le capteur de présence A détecte les changements de chaleur.
  - La détection peut être difficile lorsque la température de la pièce dépasse 30 °C, par exemple pendant l'été.
  - Si la lumière du soleil arrive directement sur le capteur ou si un chauffage est utilisé dans la pièce, la chaleur peut entraîner une détection incorrecte par le capteur, entraînant le fonctionnement automatique de fonctions telles que le relevage et le rabattage automatiques du couvercle.
  - Lorsque la porte de la pièce est ouverte, le capteur peut détecter les personnes qui passent devant ou à côté des toilettes.
- Le capteur de présence B détecte la présence d'une personne debout devant la cuvette.
  - Il émet un faisceau infrarouge comme indiqué sur la figure ci-dessous. Le capteur permet de détecter si une personne se tient dans le faisceau infrarouge.

\*Le capteur peut avoir des difficultés à détecter une personne de petite taille, comme un enfant.

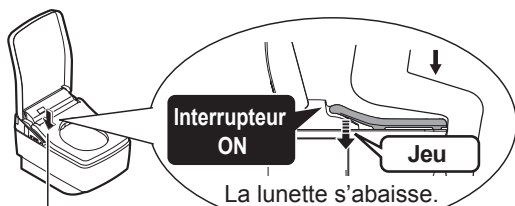
Capteur de présence A

Capteur de présence B



### < À propos de l'interrupteur de lunette >

- Lorsque vous vous asseyez sur la lunette, l'interrupteur de lunette bascule sur ON, permettant d'utiliser diverses fonctions. (Un déclic se fait entendre lorsque l'interrupteur est ACTIVÉ.)



Interrupteur de lunette (intégré)

- Asseyez-vous correctement sur la lunette.
  - L'interrupteur n'est activé que si vous êtes assis correctement sur la lunette.



#### Remarque

- Si un enfant utilise le Washlet, l'interrupteur peut ne pas être ACTIVÉ en raison du faible poids de l'enfant.
- Puisque la lunette est conçue pour se déplacer vers le haut et vers le bas, un jeu est prévu entre le tampon de lunette et la cuvette.

## ■ Prévention des dommages

- Essayez les zones en plastique, telles que l'unité principale et la télécommande, avec un chiffon doux et humide.



- Ne vous adossez pas contre le couvercle.



## ■ Prévention des problèmes

- Débranchez la fiche d'alimentation en cas de risque de foudre. Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF. (Type raccord d'alimentation dissimulé)
- N'utilisez pas de housse de lunette ou de couvercle. (Les capteurs de présence ou l'interrupteur de lunette pourraient ne pas fonctionner correctement.)

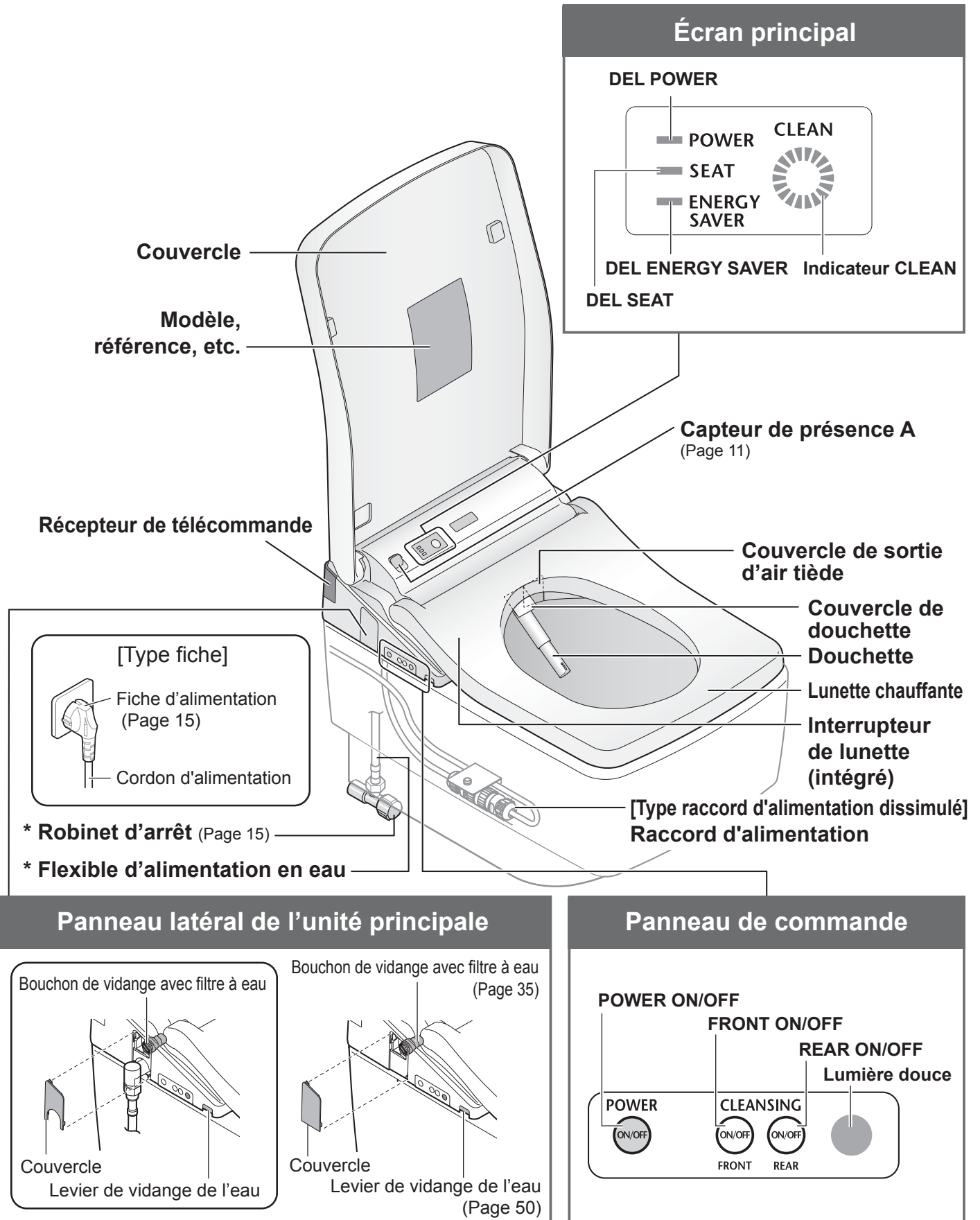


- Ne pas uriner sur l'unité principale, la lunette ou la douchette. (Cela pourrait causer des taches roses ou brunes ou provoquer un dysfonctionnement.)
- N'appuyez pas trop fort sur les boutons de la télécommande.
- Lorsque vous utilisez un nettoyeur WC, rincez-le dans un délai de 3 minutes, puis laissez la lunette et le couvercle relevés. Essayez le produit éventuellement déposé sur la cuvette. (De la vapeur de nettoyeur pénétrant dans l'unité principale pourrait provoquer un dysfonctionnement.)
- Ne pas exposer le produit aux rayons du soleil. (Les variations de température pourraient causer des changements de couleur, rendre la température de la lunette chauffante irrégulière, ou provoquer un dysfonctionnement de la télécommande ou du Washlet.)
- N'utilisez pas de radio, etc. à proximité du Washlet. (Le Washlet pourrait causer des interférences avec le signal radio.)
- Si vous utilisez un siège d'appont pour les enfants ou une chaise haute souple, l'enlever après utilisation. (Sinon, cela pourrait empêcher l'utilisation de certaines fonctions.)
- Ne forcez pas sur la télécommande. (Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.) Pour éviter que la télécommande ne tombe, rangez-la dans son support lorsque vous ne l'utilisez pas. Veillez à ne pas l'exposer au contact de l'eau.

### Remarques sur le lavage arrière, le lavage arrière doux et le lavage avant

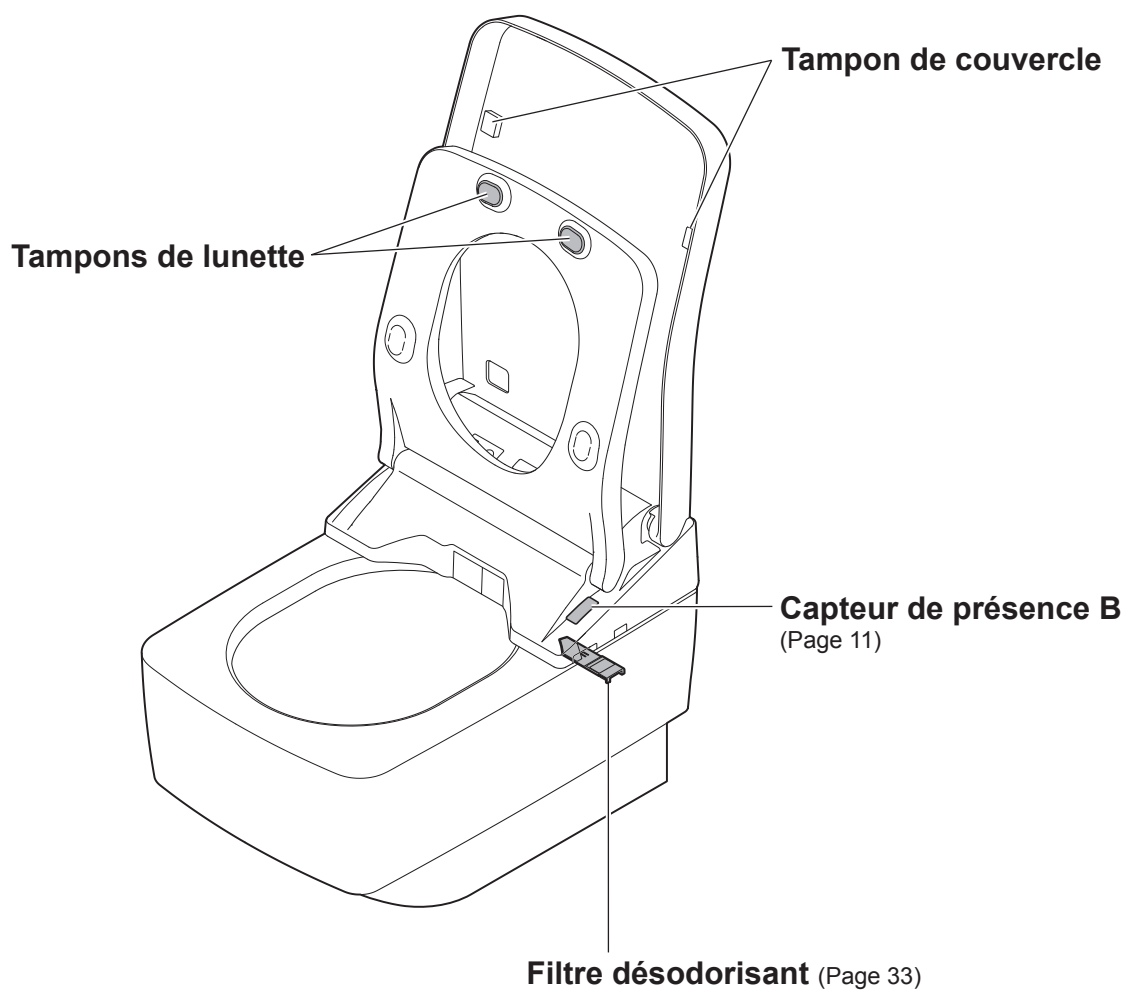
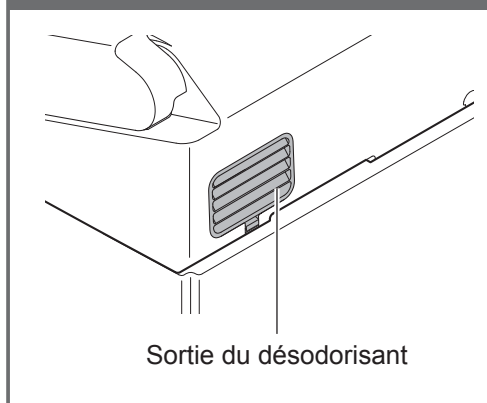
- Ces fonctions permettent de laver une zone précise de votre corps.
- Ne lavez pas trop fort ou trop longtemps. Cela pourrait éliminer les bactéries nécessaires, bouleversant l'équilibre bactériologique de votre corps.
- Les personnes recevant un traitement médical ou thérapeutique dans cette zone corporelle doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le produit.

# Désignation des pièces



\* L'emplacement du robinet d'arrêt et du flexible d'alimentation en eau peut varier en fonction du modèle.

Arrière droit de l'unité principale

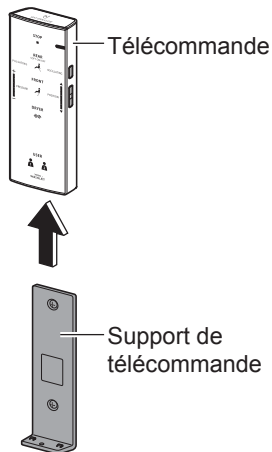


# Préparation

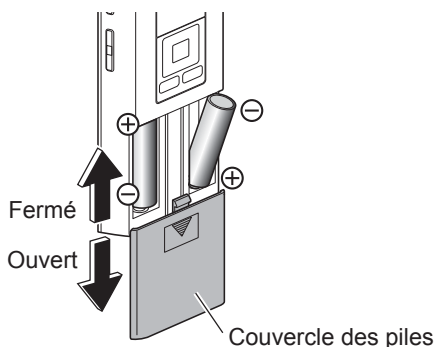
## Première utilisation du produit

### 1. Insertion des piles

**1** Retirez la télécommande de son support.



**2** Ouvrez le couvercle des piles et insérez deux piles AA.



- Lorsque les piles sont correctement insérées, les niveaux de température sont affichés sur l'écran de la télécommande (face arrière).
- L'écran s'éteint si aucune touche de la télécommande n'est pressée pendant au moins 5 minutes.

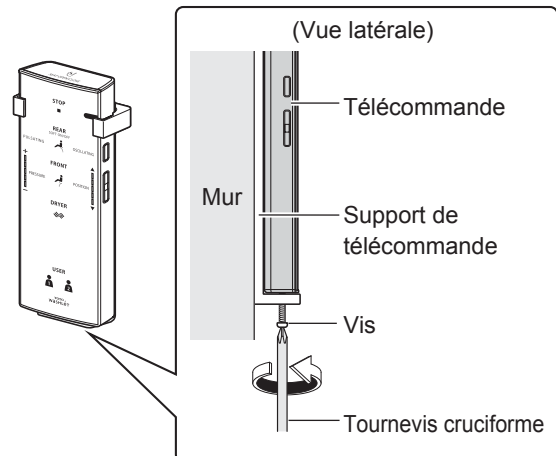
**3** Placez la télécommande dans son support.

#### ■ À propos des piles

- Utilisez des piles alcalines sèches. Suivez les instructions ci-dessous pour éviter que les piles ne s'endommagent ou ne fuient.
- Lorsque vous les remplacez, utilisez des piles neuves de la même marque.
- Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.

### Si la télécommande est fixée (configuration antivol)

**1** Retirez la vis de la fixation de la télécommande.



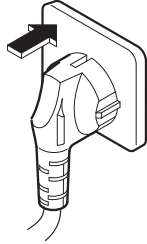
**2** Retirez la télécommande de son support.

- Pour fixer à nouveau la télécommande Serrez la vis. (Un serrage excessif peut endommager des pièces, comme le support.)

## 2. Mise sous tension

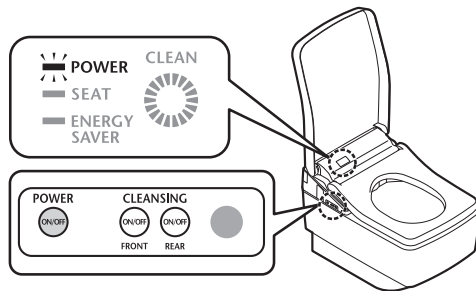
- 1** Branchez la fiche d'alimentation. Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON. (Type raccord d'alimentation dissimulé)

- La douchette de lavage sort, puis rentre.



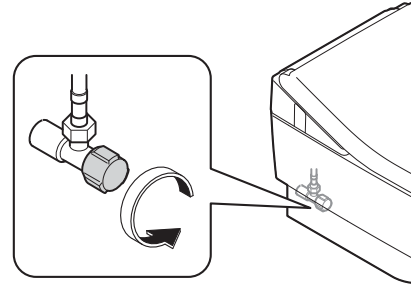
- 2** Vérifiez que le témoin d'alimentation POWER de l'écran principal est allumé.

- Sinon, appuyez sur le bouton [POWER ON/OFF] pour l'allumer.



## 3. Ouverture du robinet d'arrêt

- 1** Ouvrez complètement le robinet d'arrêt.



## Mise hors tension

### POWER

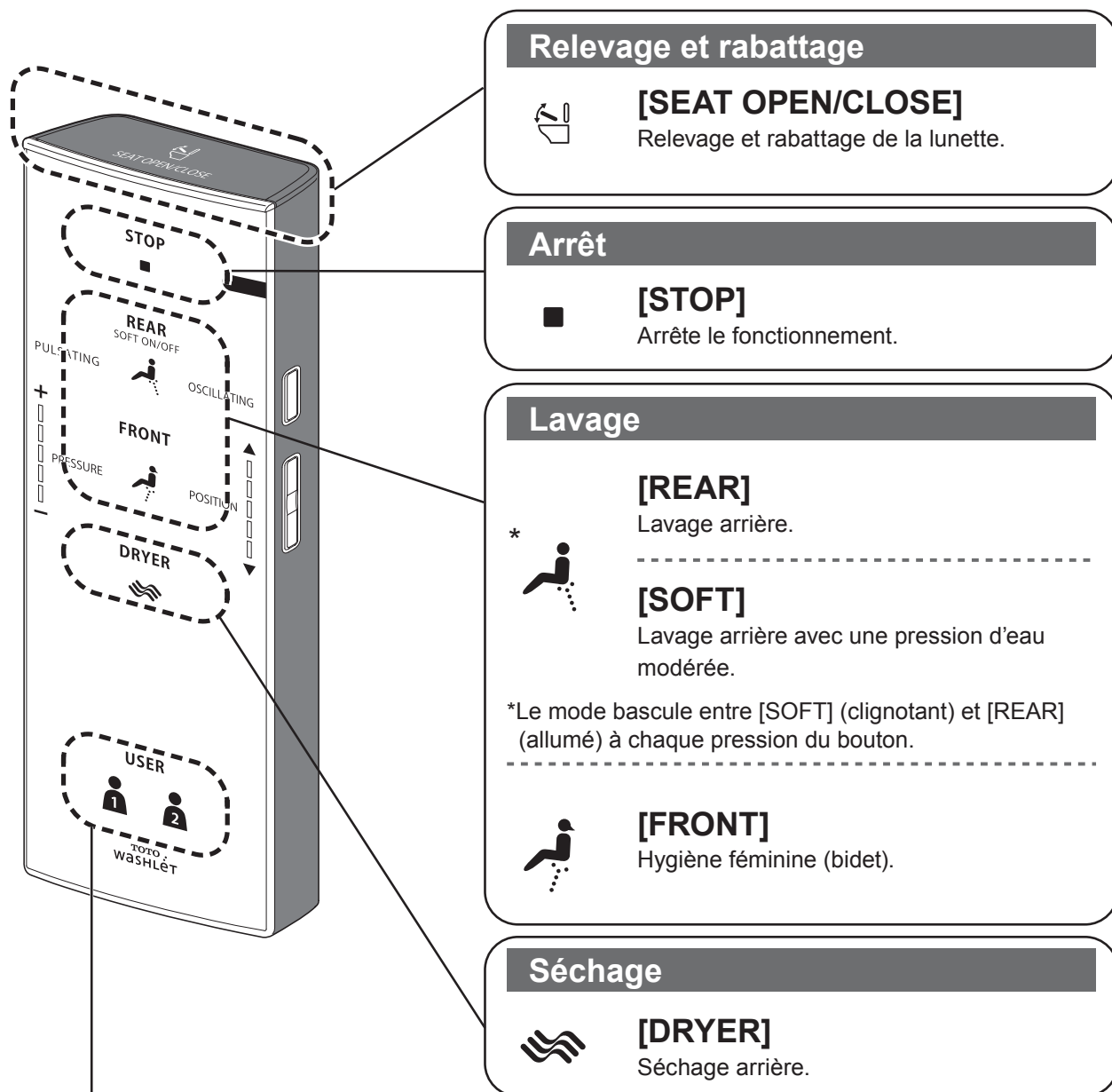


Appuyez sur [POWER ON/OFF] pour mettre hors tension.

- Le témoin d'alimentation POWER s'éteint.

# Fonctionnement de base

Appuyez sur un bouton de la télécommande. Un bip retentit lorsque l'unité principale reçoit le signal.



## Personal setting lock



[USER1] / [USER2]

Vous pouvez mémoriser la position de la douchette, la pression et la température de l'eau.

### Mémorisation des réglages

Au cours d'un lavage, réglez la position de la douchette, la pression et la température de l'eau, puis maintenez le bouton [USER 1] ou [USER 2] appuyé pendant au moins 2 secondes.

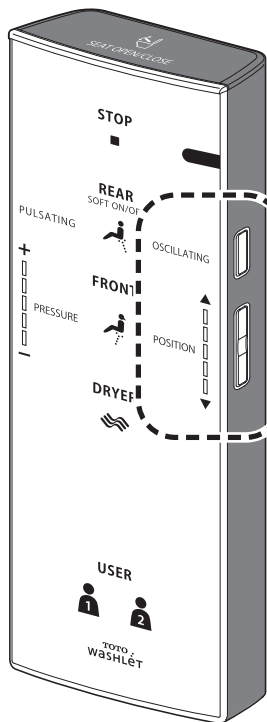
### Utilisation

Appuyez sur [USER 1] ou [USER 2], puis appuyez sur le bouton de lavage désiré.

\*Les témoins de position de la douchette et de la pression d'eau s'allument pendant environ 10 secondes dans la position où elles ont été réglées et l'affichage de la température de l'eau commute.



- Fonctions activées lorsque vous appuyez sur un bouton pendant le lavage "REAR", "SOFT" ou "FRONT".



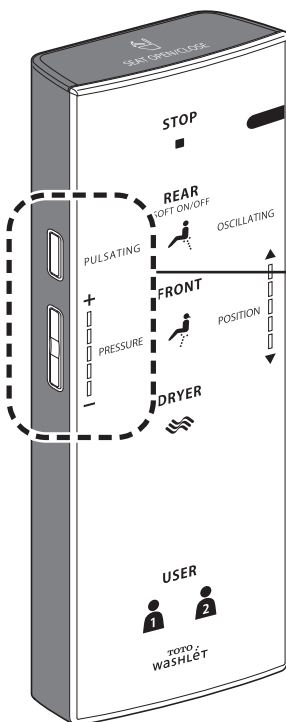
**[OSCILLATING]**

- La douche se déplace d'avant en arrière pour un meilleur lavage.
- Le réglage bascule entre "ON" et "OFF" chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

---

**[POSITION]**

- La position de la douche peut être réglée vers l'avant ou l'arrière. ("▲" : vers l'avant, "▼" : vers l'arrière)



**[PULSATING]**

- La pression du jet d'eau de lavage alterne entre faible et forte.
- Le réglage bascule entre "ON" et "OFF" chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

---

**[PRESSURE]**

La pression d'eau peut être réglée pour les fonctions de lavage telles que REAR. ("-": Plus faible, "+": Plus fort)

**Remarque**

- Asseyez-vous bien à l'arrière de la lunette pour faciliter le réglage de la position de la douche et pour réduire les éclaboussures.

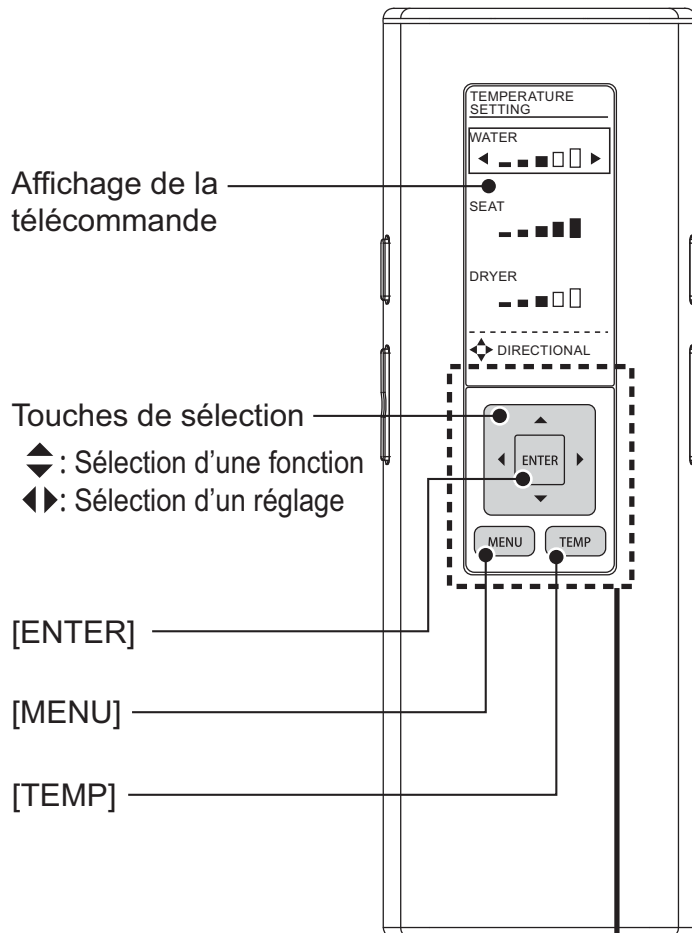
# Fonctionnement de base

## Écran Menu

Ce chapitre présente les réglages qui peuvent être effectués avec la télécommande.

- Reportez-vous aux pages correspondantes pour une description détaillée.

### Face arrière de la télécommande



Affichage de la télécommande

Touches de sélection

- ◆: Sélection d'une fonction
- ◆▶: Sélection d'un réglage

[ENTER]

[MENU]

[TEMP]

Appuyez sur [MENU] pour afficher l'écran de menu.



### SETTING LOCK

Vous pouvez verrouiller les paramètres de sorte que vous n'appuyiez pas par inadvertance sur les boutons arrière en utilisant la télécommande.

Réglage (Page 46)

Écran pendant le verrouillage des réglages





**Niveau 1**      **Niveau 2**      **Niveau 3**

Fonctionnement

Écran Menu

MENU	1/4
1. CLEANING	
2. ENERGY SAVER	
3. AUTO FUNCTIONS	
4. OTHER SETTINGS	

CLEANING	1/1
WAND CLEANING MODE ON/OFF	

ENERGY SAVER	1/2
1. AUTO ENERGY SAVER	OFF
2. TIMER SAVER	OFF

AUTO FUNCTIONS	1/3
1. AUTO OPEN/CLOSE	
2. CLEANING	
3. LIGHT	

OTHER SETTINGS	1/3
1. BEEP	ON
2. SETTING LOCK	OFF
3. PERSONAL SETTING LOCK	ON

AUTO OPEN/CLOSE	1/4
1. AUTO OPEN/CLOSE	ON
2. AUTO CLOSE WAITING TIME	90SEC
3. AUTO OPEN WAITING TIME	15SEC
4. SEAT/LID	LID

CLEANING	1/3
1. AUTO WAND CLEANING	ON
2. AUTO BOWL CLEANING	ON
3. DEODORIZER	ON

LIGHT	1/3
1. SOFT LIGHT	ON
2. BOWL LIGHT	ON
3. INDICATOR	ON

# Fonctions automatiques

## Nettoyage

De l'ewater+ <sup>\*1</sup> est utilisé automatiquement pour nettoyer la douchette et la cuvette.

Lorsque vous vous approchez



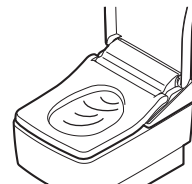
Lorsque vous vous asseyez<sup>\*2</sup>



Lorsque vous vous levez<sup>\*2</sup>



### DEODORIZER



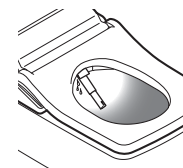
Démarre le désodorisant

Arrête le désodorisant

→ Il s'arrête après environ 2 min

Nettoie automatiquement la douchette avec de l'ewater+ <sup>\*1</sup>

### AUTO WAND CLEANING



Nettoie automatiquement la douchette

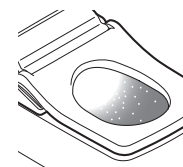
→ Après environ 25 s, la douchette sort et de l'ewater+ <sup>\*1</sup> s'écoule à sa base (uniquement lorsque les fonctions de lavage sont utilisées)

Désinfecte la cuvette avec de l'ewater+ <sup>\*1</sup>

### AUTO BOWL CLEANING

**Brume préalable**

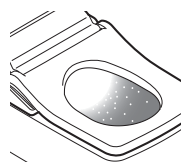
(Une brume est pulvérisée dans la cuvette pour réduire l'adhérence des salissures)



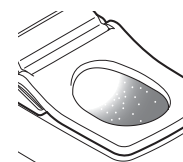
**Brume postérieure**

→ Une fois le nettoyage automatique de la douchette terminé, une brume d'ewater+ <sup>\*1</sup> est pulvérisée dans la cuvette

### BOWL LIGHT



(S'allume pendant la brume préalable)



(S'allume pendant le nettoyage automatique de la douchette et la brume postérieure)

### INDICATOR

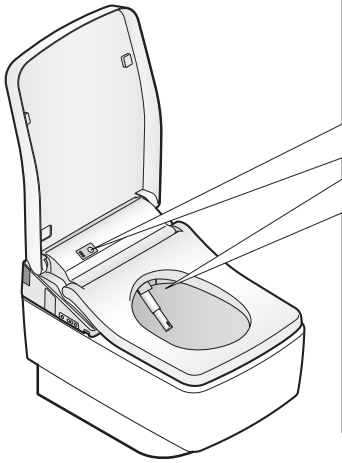


(S'allume)



(S'allume en cercle)

\*2 De l'eau sort du pourtour de la douchette.



## Aide au nettoyage

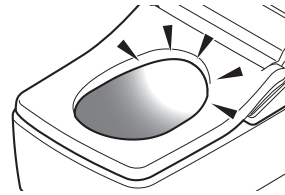
### ■ Indicateur CLEAN

S'allume pour indiquer l'activation des fonctions de nettoyage.



### ■ Lumière de cuvette

S'allume pour indiquer l'activation du nettoyage automatique de la cuvette et du nettoyage automatique de la douchette.



### ■ Remarque

### ■ Modification des réglages

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DEODORIZER ON/OFF (Page 42)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La douchette est automatiquement nettoyée lorsque les fonctions de lavage ne sont pas utilisées pendant 8 heures. (L'eau sort près du couvercle de la douchette.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AUTO WAND CLEANING ON/OFF (Page 42)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La brume préalable et la brume postérieure ne sont pas pulvérisées si la lunette est relevée.</li> <li>• La brume préalable ne fonctionne pas pendant environ 90 s après avoir été utilisée.</li> <li>• Une brume est pulvérisée automatiquement dans la cuvette lorsque les fonctions de lavage ne sont pas utilisées pendant 8 heures.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AUTO BOWL CLEANING ON/OFF (Page 42)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BOWL LIGHT ON/OFF (Page 44)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'allume en continu ou en cycle lors du fonctionnement de "Auto wand cleaning", "Auto bowl cleaning" ou "Deodorizer". (Ne s'allume en cycle que lorsque la lunette a été utilisée.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• INDICATOR ON/OFF (Page 44)</li> </ul>

### Si la saleté adhère...

#### ■ Si de la saleté adhère à la douchette, vous pouvez la faire sortir pour la nettoyer.

- Nettoyage de la douchette (Page 34)

#### \*1 Qu'est-ce que l'ewater+ ?

Cette eau contenant de l'acide hypochloreux généré à partir des ions chlorure présents dans l'eau du robinet est couramment utilisée pour le nettoyage et la désinfection (denrées alimentaires, ustensiles, biberons, etc.).

- L'eau de puits peut ne pas produire le résultat souhaité (en raison du faible niveau d'ions chlorure).
- Une eau propre et stérile permet de minimiser les surfaces sales, mais ne rend pas le nettoyage inutile.
- L'effet et la durée varient en fonction de l'environnement et des conditions d'utilisation.

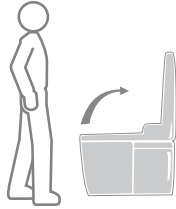
# Fonctions automatiques

## Fonctions pratiques

Diverses fonctions automatiques sont disponibles, comme le relevage et le rabattement automatiques du couvercle.

- Le fonctionnement avec les réglages initiaux est décrit ci-dessous.

**Lorsque vous vous approchez**



**Lorsque vous vous asseyez**

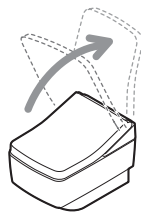


**Lorsque vous vous levez**

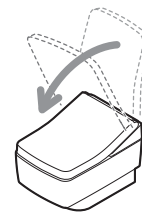


Relevage automatique du couvercle  
**AUTO OPEN/  
CLOSE**

Lorsque vous utilisez la lunette

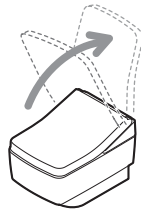


**Le couvercle se relève**



**Le couvercle se rabat**  
(Environ 90 s après que vous vous soyez relevé de la lunette.)

Lorsque vous êtes debout pour uriner



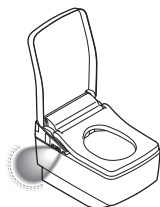
**Le couvercle se relève**

\*Relevage de la lunette avec la télécommande.

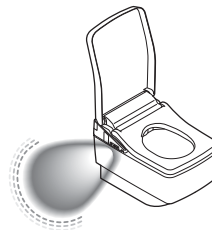


Éclairage de la pièce avec une lumière douce  
**SOFT LIGHT**

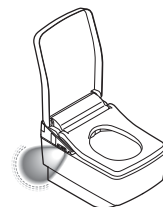
**Éclairage moyen**



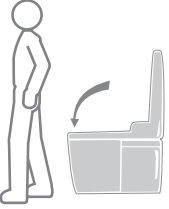
**Éclairage fort**



**Éclairage moyen**  
(Environ 90 s)



## Lorsque vous vous éloignez

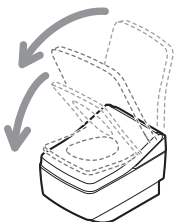


### ■ Remarque

### ■ Modification des réglages

- Le capteur de présence peut avoir des difficultés de détection lorsque la température de la pièce dépasse 30 °C. (Relevage manuel.)
- Lorsque le couvercle est rabattu avec la télécommande ou à la main, il ne peut pas se relever automatiquement pendant environ 15 s. (Relevage et rabattage manuels.)
- Lorsque vous n'êtes pas assis sur la lunette, que vous vous asseyez brièvement ou que vous vous tenez brièvement debout face à la cuvette, il faut environ 5 min avant que le couvercle ne se rabatte automatiquement.

- AUTO OPEN/CLOSE ON/OFF (Page 38)
- AUTO CLOSE DELAY (25 ou 90 s) (Page 38)
- AUTO OPEN DELAY (15, 30 ou 90 s) (Page 40)
- Relevage automatique du couvercle ou de la lunette et du couvercle (Page 40)



### Le couvercle et la lunette se rabattent

(Environ 90 s après que l'utilisateur se soit éloigné d'environ 30 cm de la lunette)

### Éclairage faible

(S'éteint après environ 5 s)



- SOFT LIGHT ON/OFF (Page 44)

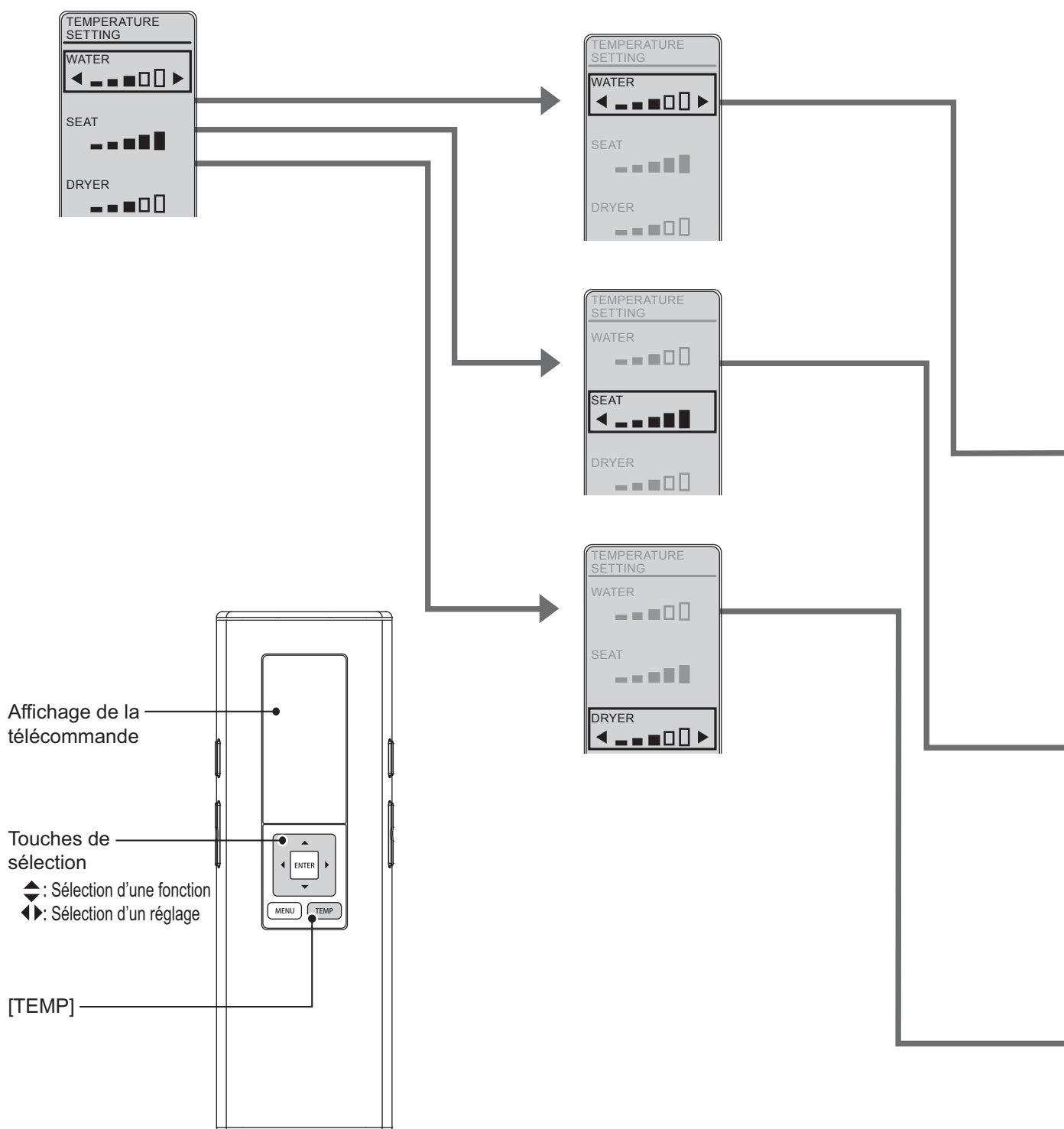
# Réglage de la température

Eau tiède / Lunette / Séchage

Vous pouvez soit régler la température, soit sélectionner "OFF".

**1**  Appuyez sur [TEMP].

**2**  Utilisez  pour sélectionner l'élément à régler.



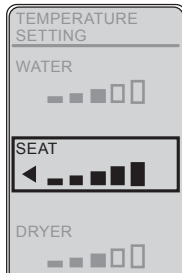


3

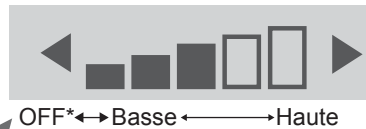


Utilisez ◀▶ pour sélectionner la température.

<Réglage terminé>

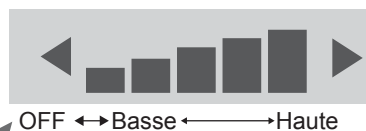


Température de l'eau tiède



Appuyez sur ◀ jusqu'à OFF.

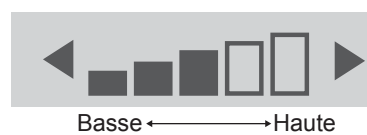
Température de la lunette



Appuyez sur ◀ jusqu'à OFF.

• Lorsque "OFF" est sélectionné, le témoin SEAT s'éteint.

Température de l'air de séchage

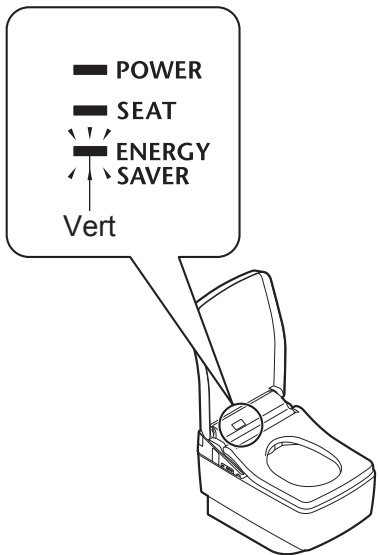
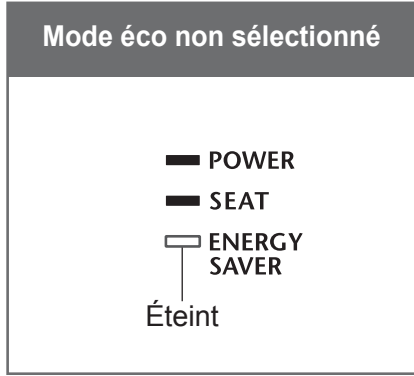
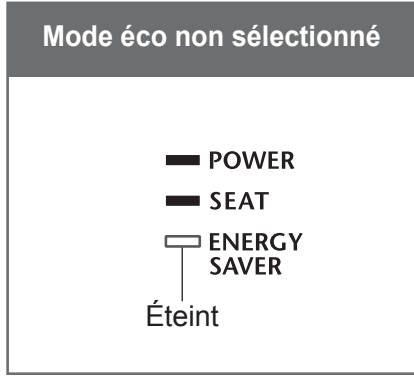


\*Pour éviter la condensation, la température minimale de l'eau est de 20 °C, même lorsqu'elle est réglée sur "OFF".

# Mode éco Type



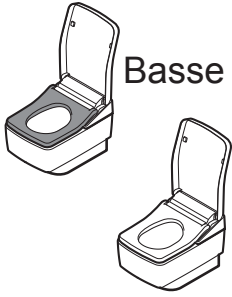
Vous pouvez économiser de l'énergie en diminuant la température de chauffage de la lunette (ou en sélectionnant "OFF") pendant les périodes où les toilettes sont peu utilisées.

- Il faut environ 10 jours pour que le produit détermine les périodes de moindre utilisation.

Type	Situation	Mode éco sélectionné	
		Écran principal	
<b>AUTO ENERGY SAVER</b>	<p><b>Pour économiser de l'énergie sans que la lunette ne soit froide</b></p> <p>Le Washlet détecte les périodes de moindre utilisation et diminue automatiquement la température de la lunette.</p>		
<b>TIMER ENERGY SAVER</b>	<p><b>Pour économiser de l'énergie pendant une période définie.</b></p> <p>Si vous définissez une période (3, 6 ou 9 heures) d'économie d'énergie, le chauffage s'éteint automatiquement chaque jour pendant cette période.</p>		
<b>AUTO ENERGY SAVER + TIMER ENERGY SAVER</b>	<p><b>Pour économiser plus d'énergie avec les modes éco automatique et programmé</b></p> <p>Lorsque les deux modes éco sont sélectionnés, le mode éco automatique fonctionne lorsque le mode éco programmé ne fonctionne pas.</p>		

## Remarque

- Même si la température de chauffage de la lunette est réglée sur "Low" ou "OFF", elle est temporairement chauffée lorsque vous vous y asseyez.

Mode éco en fonctionnement		Matin		Après-midi			
Chauffage de la lunette		0	6	8	5	9	0
<p>Vert</p> <p>POWER</p> <p>SEAT</p> <p>ENERGY SAVER</p> <p>Orange</p>	 <p>Basse</p>	Exemple : peu utilisé entre 21 h et 6 h					
		Température basse <sup>*2</sup>	Température définie <sup>*1</sup>				Température basse <sup>*2</sup>
<p>POWER</p> <p>SEAT</p> <p>ENERGY SAVER</p> <p>Vert</p>	 <p>OFF</p>	Exemple : réglé entre 8 h et 17 h					
		Température basse <sup>*2</sup>	Température définie <sup>*1</sup>			Température définie <sup>*1</sup>	Température basse <sup>*2</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant le mode éco programmé : même témoin que pour le mode éco programmé (voir ci-dessus)</li> <li>• Pendant le mode éco automatique : même témoin que pour le mode éco automatique (voir ci-dessus)</li> </ul>	 <p>Basse</p> <p>OFF</p>	Exemple : utilisation simultanée des deux modes éco (auto et programmé)					
		Température basse <sup>*2</sup>	Température définie <sup>*1</sup>			Température définie <sup>*1</sup>	Température basse <sup>*2</sup>

\*1 La température de chauffage de la lunette, réglée comme indiqué à la page 24.

\*2 La période pendant laquelle la température de chauffage de la lunette est réduite par le mode éco auto.

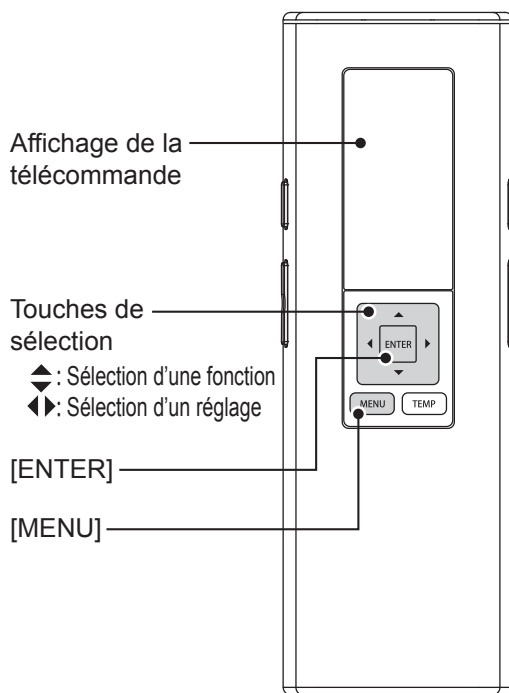
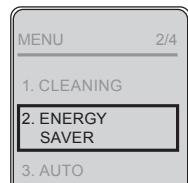
\*3 La période pendant laquelle la température de chauffage de la lunette est réglée sur "OFF".

# Mode éco Réglage

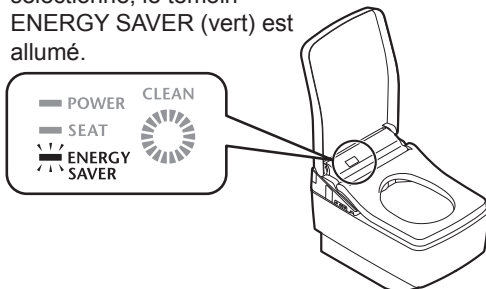
Réglez le minuteur du mode éco programmé à l'heure à laquelle vous souhaitez qu'il démarre.

**1** MENU Appuyez sur [MENU].

**2**  Utilisez  pour sélectionner "ENERGY SAVER", puis appuyez sur [ENTER].




Lorsque le mode éco est sélectionné, le témoin ENERGY SAVER (vert) est allumé.

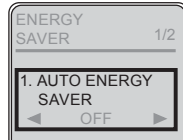



**AUTO  
ENERGY  
SAVER**

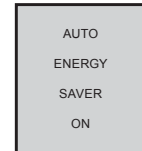
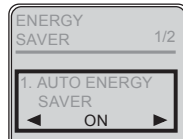
**TIMER  
ENERGY  
SAVER**


**TURNING  
OFF ENERGY  
SAVER**

- 3** Utilisez  pour sélectionner "AUTO ENERGY SAVER".

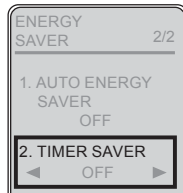



- 4** Utilisez  pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].

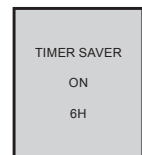
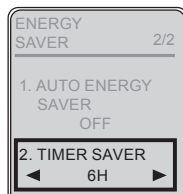



(Retour → )

- 3** Utilisez  pour sélectionner "TIMER SAVER".



- 4** Utilisez  pour sélectionner "3H", "6H", "9H" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].

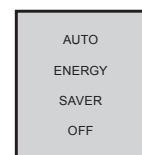
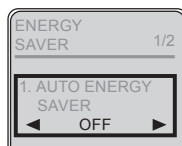



(Retour → )

■ Pour changer l'heure de démarrage du mode éco programmé

- Réglez à nouveau le minuteur du mode éco programmé à l'heure à laquelle vous souhaitez qu'il démarre.

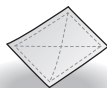
Sélectionnez "OFF" à l'étape 4 de chaque procédure ci-dessus, puis appuyez sur [ENTER].



(Retour → )

# Entretien

## Fiche d'alimentation (Tous les mois) <Sauf type raccord d'alimentation dissimulé>



Chiffon sec



Chiffon humide

1

Débranchez la fiche d'alimentation et essuyez-la avec un chiffon sec.



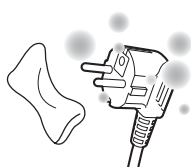
2

Branchez la fiche d'alimentation.

## AVERTISSEMENT



- Enlevez périodiquement la poussière présente sur les bornes et les autres parties de la fiche d'alimentation.
  - Débranchez la fiche et essuyez-la avec un chiffon sec.



- Insérez complètement la fiche.
- Tenez la tête de la fiche d'alimentation pour la débrancher.
  - Tirer sur le cordon pourrait endommager la fiche ou le cordon.

## AVERTISSEMENT



Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise secteur avant le nettoyage, l'entretien ou l'inspection. (Page 15)

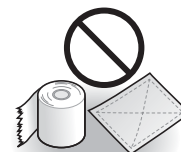
Placez toujours le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF. (Type raccord d'alimentation dissimulé) (Sinon, cela pourrait provoquer une électrocution ou un dysfonctionnement.)

**\*Par mesure de sécurité, débranchez la fiche d'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien.**

**\*Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.** (Type raccord d'alimentation dissimulé)



Ne pas utiliser un chiffon sec ou du papier toilette sur les pièces en plastique. (Risque de dommages.)



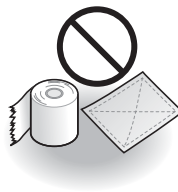
\*Sauf en cas d'utilisation de la fonction "Wand cleaning".

\*Une fois la fiche d'alimentation insérée (après que le disjoncteur du panneau de répartition a été placé sur "ON" (Type raccord d'alimentation dissimulé)), le couvercle des toilettes ne s'ouvre pas automatiquement pendant environ 10 à 60 secondes. Ouvrez et fermez-le à la main (car l'unité est en mode préchauffage).

## Unité principale (Tous les jours)



Chiffon doux imbibé d'eau



- Papier toilette
- Chiffon sec
- Tampons à récurer en nylon (Risque de dommages.)

- 1** Débranchez la fiche d'alimentation. (Page 15)  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF. (Type raccord d'alimentation dissimulé)
- 2** Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.  
■ **Nettoyage de parties très sales**
  - Essuyez d'abord avec un chiffon doux imbibé de liquide vaisselle neutre dilué, puis avec un chiffon doux imbibé d'eau.



• Liquide vaisselle neutre



- Diluant à peinture
- Benzène
- Nettoyant en poudre

- 3** Branchez la fiche d'alimentation. (Page 15)  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON. (Type raccord d'alimentation dissimulé)

### Attention !

- **Le Washlet est un appareil électrique. Veillez à ne pas laisser l'eau s'infiltrer à l'intérieur ni laisser du détergent dans l'espace situé entre l'unité principale et la cuvette.** (Risque de dommages aux pièces en plastique ou de dysfonctionnement.)
- **Lorsque vous utilisez un nettoyeur WC, rincez-le dans un délai de 3 minutes, puis laissez la lunette et le couvercle relevés.**
  - Essuyez le produit éventuellement déposé sur la cuvette. (De la vapeur de nettoyant pénétrant dans l'unité principale pourrait provoquer un dysfonctionnement.)
- **Ne forcez pas trop lors du retrait ou de l'installation du couvercle de la douchette ou du couvercle de sortie d'air tiède.**  
(Risque de dommages ou de dysfonctionnement.)

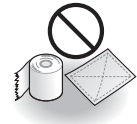
# Entretien

## Espace entre l'unité principale et le couvercle (Tous les mois)

Le couvercle peut être retiré pour un nettoyage complet.



Chiffon doux imbibé d'eau



Papier toilette, etc.  
(Risque de dommages.)

**1**

Débranchez la fiche d'alimentation.

(Page 15)

Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.

(Type raccord d'alimentation dissimulé)

**2**

Retirez le couvercle.

Ⓐ : Tirez le côté gauche vers l'extérieur.



Ⓑ : Détachez la charnière de la tige et tirez vers le haut.



Ⓒ : Détachez le côté droit.

**3**

Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.

**4**

Réinstallez le couvercle.

Ⓓ : Insérez la tige dans la charnière du côté droit.



Ⓐ : En tirant du côté gauche,



Ⓔ : Insérez la tige dans la charnière.

\* Attention à ne pas vous pincer les doigts.

**5**

Branchez la fiche d'alimentation. (Page 15)

Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON.

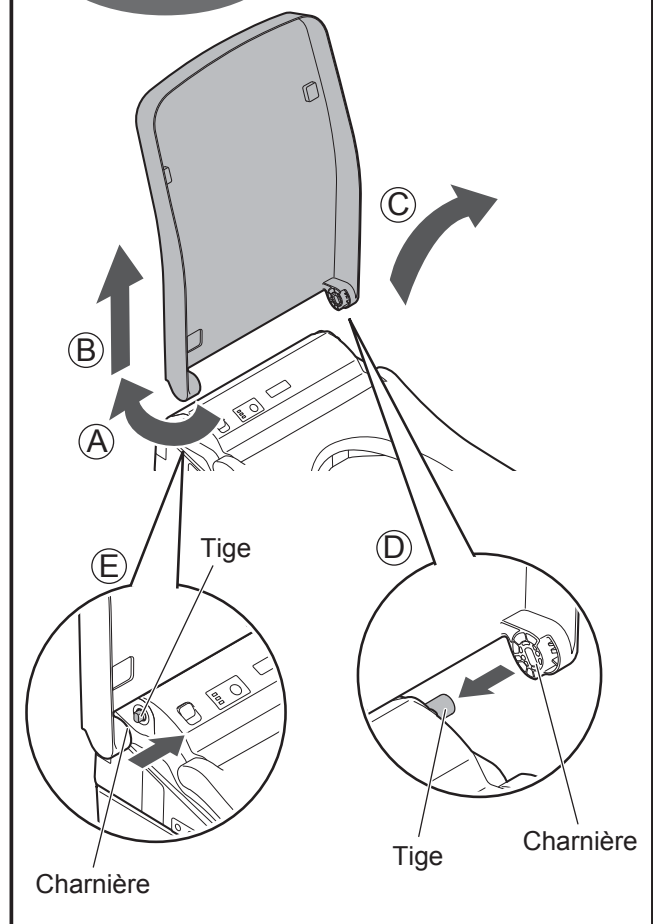
(Type raccord d'alimentation dissimulé)

**6**

Relevez et rabattez le couvercle pour vérifier la réinstallation.

### Retrait et réinstallation

Tenir à deux mains





## Filtre désodorisant (Tous les mois)

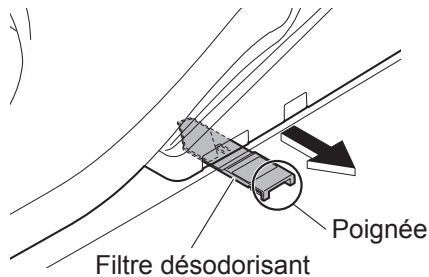
<Si vous remarquez des odeurs>

### 1 Débranchez la fiche d'alimentation. (Page 15)

Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)

### 2 Retirez le filtre désodorisant.

- Tenez la poignée et tirez vers l'extérieur.
- Ne tirez pas trop fort. (Risque de dommages ou de dysfonctionnement)



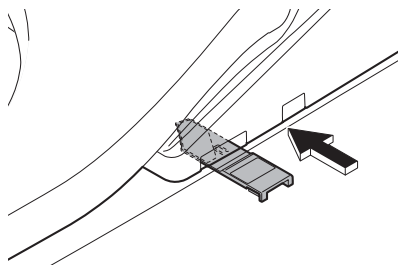
### 3 Nettoyez-le avec un outil tel qu'une brosse à dents.

- Lorsque vous lavez à l'eau, séchez complètement avant le montage.



### 4 Installez le filtre désodorisant.

- Poussez fermement jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



### 5 Branchez la fiche d'alimentation.

(Page 15)

Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)



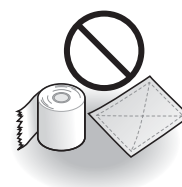
# Entretien

## Douchette (Tous les mois)

<Nettoyage de la douchette> Si vous remarquez de la saleté



Chiffon doux imbibé d'eau



Papier toilette, etc.  
(Risque de dommages.)

1

### Faites sortir la douchette.

- Utilisez les boutons situés sur la face arrière de la télécommande.

(1) Appuyez sur [MENU].

(2) Utilisez  pour sélectionner "CLEANING".

Appuyez sur [ENTER].

(3) Utilisez  pour sélectionner "WAND CLEANING MODE ON/OFF".

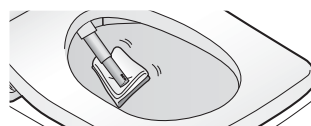
Appuyez sur [ENTER].

- La douchette sort et de l'eau est pulvérisée pour le nettoyage.
- La douchette rentre automatiquement après environ 5 minutes.

2

### Essuyez avec un chiffon doux et humide.

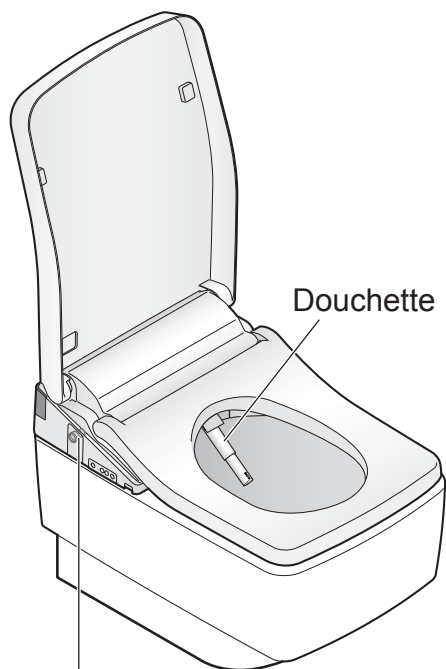
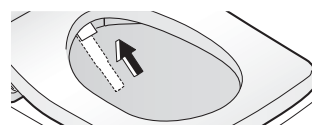
- Ne tirez pas, ne poussez pas et n'appuyez pas trop fort sur la douchette.  
(Risque de dommages ou de dysfonctionnement.)



3

### Appuyez sur [STOP] sur la face avant de la télécommande.

- La douchette rentre.



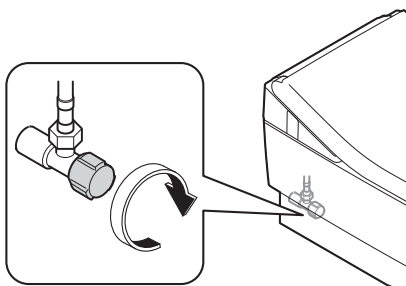
Bouchon de vidange avec filtre à eau

# Bouchon de vidange avec filtre à eau (Tous les 6 mois)

<Si la pression de l'eau s'est affaiblie>

## 1 Fermez complètement le robinet d'arrêt.

- L'alimentation en eau est arrêtée.



### MISE EN GARDE



Ne retirez pas le bouchon de vidange avec filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert. (Sinon, l'eau peut couler)

## 2 Faites sortir la douchette.

- Utilisez les boutons situés sur la face arrière de la télécommande.

(1) Appuyez sur [MENU].

(2) Utilisez  pour sélectionner "CLEANING".

Appuyez sur [ENTER].

(3) Utilisez  pour sélectionner "WAND CLEANING MODE ON/OFF".

Appuyez sur [ENTER] pour faire sortir la douchette.

Appuyez à nouveau sur [ENTER] pour faire rentrer la douchette.

(Libère la pression du flexible d'alimentation en eau.)

## 3 Débranchez la fiche d'alimentation.

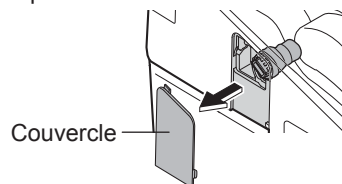
(Page 15)

Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF.

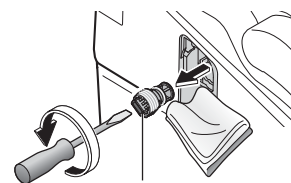
(Type raccord d'alimentation dissimulé)

## 4 Retirez le couvercle et le bouchon de vidange avec filtre à eau.

- Desserrez-le avec un tournevis à tête plate, puis tirez-le.



Couvercle



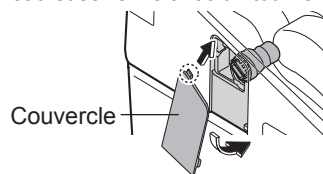
Bouchon de vidange avec filtre à eau

## 5 Nettoyez-le avec un outil tel qu'une brosse à dents.

- Retirez également la poussière éventuelle présente à l'intérieur de l'orifice du bouchon de vidange avec filtre à eau.

## 6 Installez le bouchon de vidange avec filtre à eau et son couvercle.

- Insérez le bouchon de vidange avec filtre à eau et serrez-le avec un tournevis à tête plate.



Couvercle

## 7 Branchez la fiche d'alimentation. (Page 15)

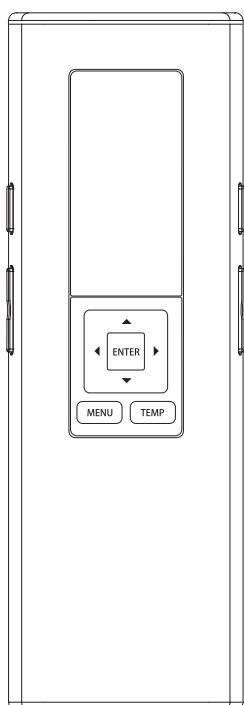
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON.

(Type raccord d'alimentation dissimulé)

## 8 Ouvrez le robinet d'arrêt. (Page 15)

# Modification des réglages

Liste des réglages




		Types de réglage
AUTO FUNCTIONS	AUTO OPEN/CLOSE	AUTO OPEN/CLOSE
		AUTO CLOSE WAITING TIME
		AUTO OPEN WAITING TIME
		SEAT/LID
	CLEANING	AUTO WAND CLEANING
		AUTO BOWL CLEANING
		DEODORIZER
	LIGHT	SOFT LIGHT
		BOWL LIGHT
		INDICATOR
OTHER SETTINGS	BEEP	
	SETTING LOCK	
	PERSONAL SETTING LOCK	

	Réglages disponibles*	Page de réf. du paramètre
• Permet d'activer ou non le relevage automatique du couvercle	<b>ON/OFF</b>	<b>Page 38</b>
• Permet de sélectionner le délai avant le relevage ou le rabattage automatiques du couvercle	<b>25SEC/90SEC</b>	
• Permet de sélectionner le délai avant le relevage automatique du couvercle ou de la lunette après leur rabattage manuel	<b>15SEC/30SEC/90SEC</b>	<b>Page 40</b>
• Relevage et rabattage automatiques de la lunette / Relevage et rabattage automatiques de la lunette et du couvercle	<b>LID/SEAT LID</b>	
• Permet d'activer ou non le nettoyage automatique de la douchette	<b>ON/OFF</b>	<b>Page 42</b>
• Permet d'activer ou non la pulvérisation automatique de brume dans la cuvette	<b>ON/OFF</b>	
• Permet d'activer ou non la désodorisation automatique après s'être assis sur la lunette	<b>ON/OFF</b>	
• Permet d'activer ou non la lumière douce	<b>ON/OFF</b>	<b>Page 44</b>
• Permet d'activer ou non la lumière dans la cuvette	<b>ON/OFF</b>	
• Permet d'activer ou non l'indicateur CLEAN	<b>ON/OFF</b>	
• Permet d'activer ou non le bip sonore	<b>ON/OFF</b>	<b>Page 46</b>
• Permet d'activer ou non le verrouillage des réglages	<b>ON/OFF</b>	
• Permet d'activer ou non le verrouillage des réglages personnels	<b>ON/OFF</b>	

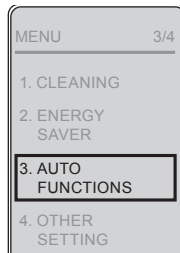
\*Le texte en noir indique le réglage initial.



# Modification des réglages

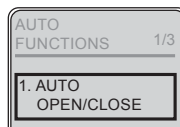
## AUTO OPEN/CLOSE

**1**  Appuyez sur [MENU].

**2**  Utilisez  pour sélectionner "AUTO FUNCTIONS", puis appuyez sur [ENTER].



**3**  Utilisez  pour sélectionner "AUTO OPEN/CLOSE", puis appuyez sur [ENTER].

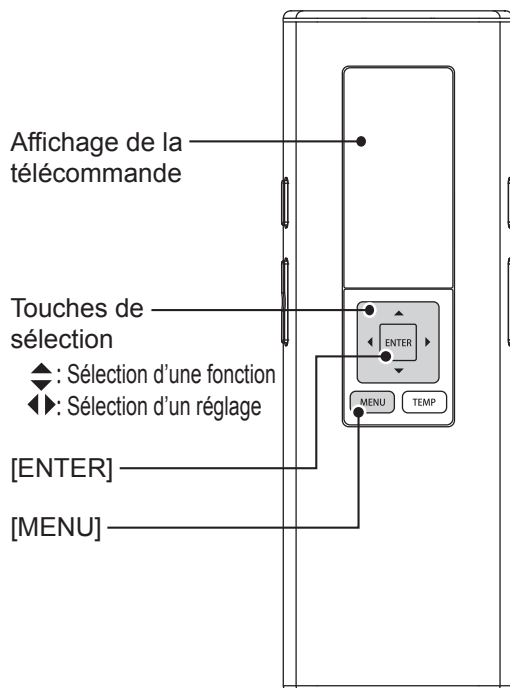


Permet d'activer ou non le relevage automatique du couvercle

**AUTO OPEN/  
CLOSE**

Permet de sélectionner le délai avant le rabattement automatique de la lunette ou du couvercle (25 s ou 90 s)<sup>2</sup>

**AUTO CLOSE  
WAITING  
TIME\*1**



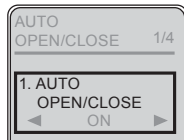
### Fonctions réglées sur cet écran

1. AUTO OPEN/CLOSE
2. AUTO CLOSE WAITING TIME

4



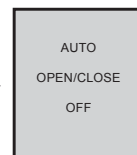
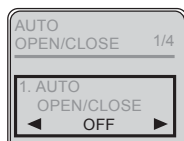
Utilisez pour sélectionner "AUTO OPEN/CLOSE".



5



Utilisez pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].

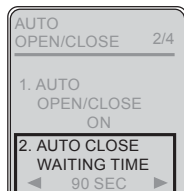


(Retour → )

4



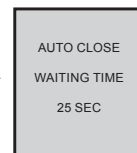
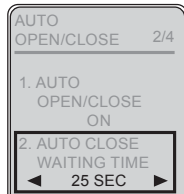
Utilisez pour sélectionner "AUTO CLOSE WAITING TIME".



5



Utilisez pour sélectionner "25SEC" ou "90SEC", puis appuyez sur [ENTER].



(Retour → )

\*1 "AUTO OPEN/CLOSE" n'est pas disponible lorsque "AUTO OPEN/CLOSE" est sur "OFF".

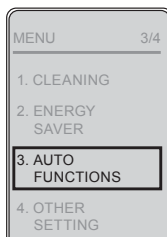
\*2 Lorsque 25 s est sélectionné, le couvercle et la lunette ne se relèvent pas automatiquement pendant environ 15 s après leur rabattage automatique.


# Modification des réglages

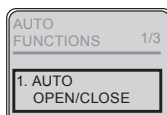
## AUTO OPEN/CLOSE

1  Appuyez sur [MENU].

2  Utilisez  pour sélectionner "AUTO FUNCTIONS", puis appuyez sur [ENTER].



3  Utilisez  pour sélectionner "AUTO OPEN/CLOSE", puis appuyez sur [ENTER].

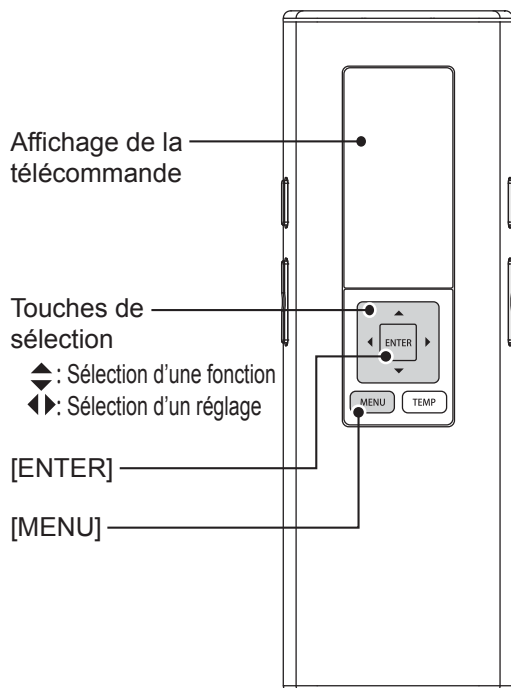


Permet de sélectionner le délai avant le relevage automatique (15, 30 ou 90 s) (Après un rabattage manuel)

**AUTO OPEN WAITING TIME\*1**

Relevage et rabattage automatiques du couvercle uniquement / Relevage et rabattage automatiques de la lunette et du couvercle\*2

**SEAT/LID\*1**



### Fonctions réglées sur cet écran

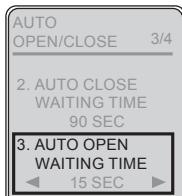
- 3. AUTO OPEN WAITING TIME
- 4. SEAT/LID



4



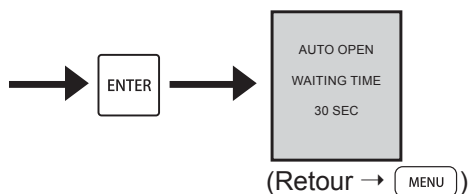
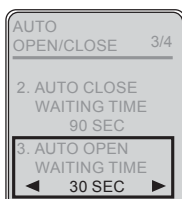
Utilisez pour sélectionner "AUTO OPEN WAITING TIME".



5



Utilisez pour sélectionner "15SEC", "30SEC" ou "90SEC", puis appuyez sur [ENTER].



4



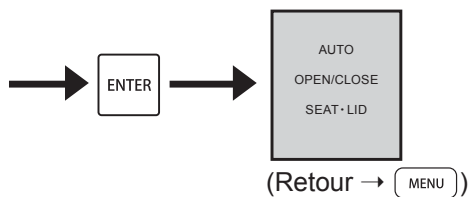
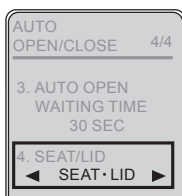
Utilisez pour sélectionner "SEAT/LID".



5



Utilisez pour sélectionner "LID" ou "SEAT·LID", puis appuyez sur [ENTER].



\*1 "AUTO OPEN/CLOSE" n'est pas disponible lorsque "AUTO OPEN/CLOSE" est sur "OFF".

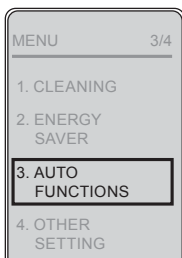
\*2 Lorsque le relevage automatique de la lunette et du couvercle est sélectionné, la brume préalable n'est pas pulvérisée.



# Modification des réglages

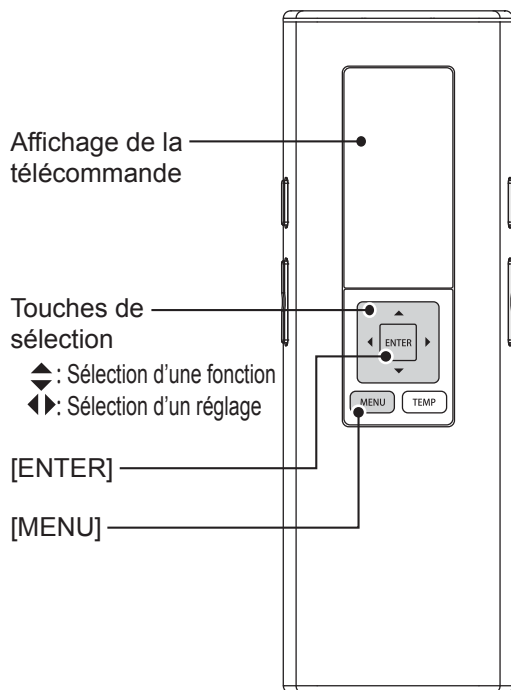
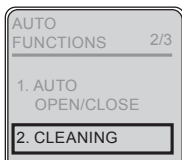
## CLEANING

**1**  Appuyez sur [MENU].

**2**  Utilisez  pour sélectionner "AUTO FUNCTIONS", puis appuyez sur [ENTER].



**3**  Utilisez  pour sélectionner "CLEANING", puis appuyez sur [ENTER].



Permet d'activer ou non le nettoyage automatique de la douche

**AUTO WAND CLEANING**

Permet d'activer ou non la pulvérisation automatique de brume dans la cuvette

**AUTO BOWL CLEANING**

Permet d'activer ou non la désodorisation automatique après s'être assis sur la lunette

**DEODORIZER**

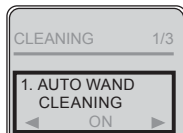
### Fonctions réglées sur cet écran

1. AUTO WAND CLEANING
2. AUTO BOWL CLEANING
3. DEODORIZER

4



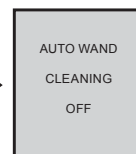
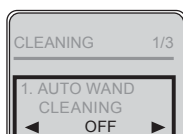
Utilisez  $\blacklozenge$  pour sélectionner "AUTO WAND CLEANING".



5



Utilisez  $\blacktriangleleft\blacktriangleright$  pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].

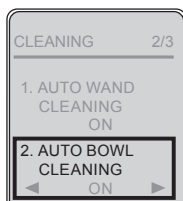


(Retour  $\rightarrow$  MENU)

4



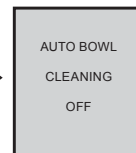
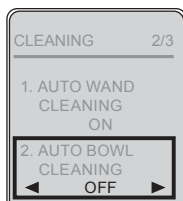
Utilisez  $\blacklozenge$  pour sélectionner "AUTO BOWL CLEANING".



5



Utilisez  $\blacktriangleleft\blacktriangleright$  pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].

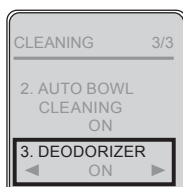


(Retour  $\rightarrow$  MENU)

4



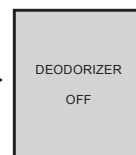
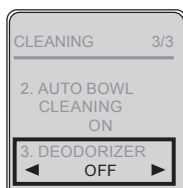
Utilisez  $\blacklozenge$  pour sélectionner "DEODORIZER".



5



Utilisez  $\blacktriangleleft\blacktriangleright$  pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].





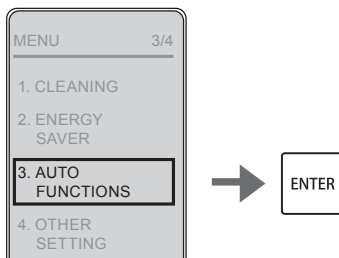
(Retour  $\rightarrow$  MENU)


# Modification des réglages

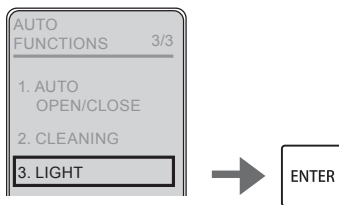
## LIGHT

1  Appuyez sur [MENU].

2  Utilisez  pour sélectionner "AUTO FUNCTIONS", puis appuyez sur [ENTER].



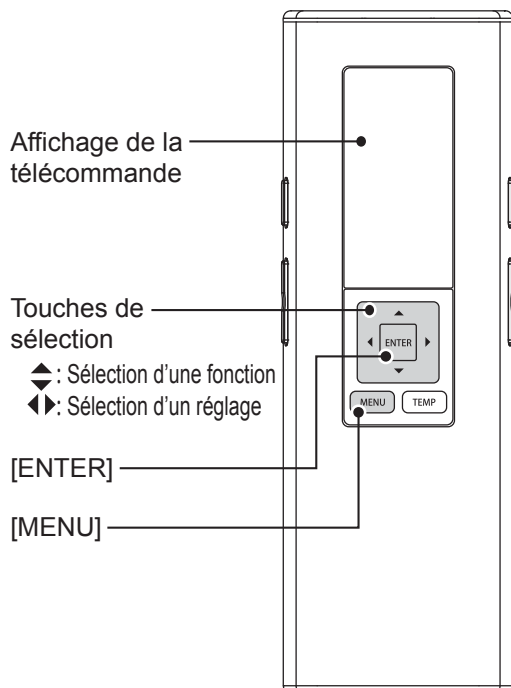
3  Utilisez  pour sélectionner "LIGHT", puis appuyez sur [ENTER].



Permet d'activer ou non la lumière douce  
**SOFT LIGHT**

Permet d'activer ou non la lumière dans la cuvette  
**BOWL LIGHT**

Permet d'activer ou non l'indicateur CLEAN  
**INDICATOR**



### Fonctions réglées sur cet écran

1. SOFT LIGHT
2. BOWL LIGHT
3. INDICATOR

4



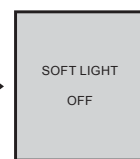
Utilisez pour sélectionner "SOFT LIGHT".



5



Utilisez pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].



(Retour → )

4



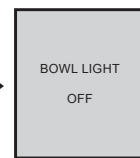
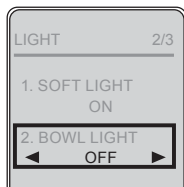
Utilisez pour sélectionner "BOWL LIGHT".



5



Utilisez pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].

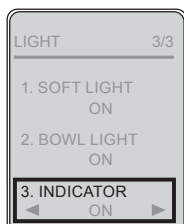


(Retour → )

4



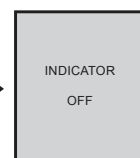
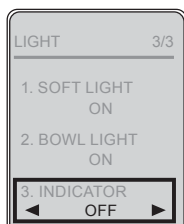
Utilisez pour sélectionner "INDICATOR".



5



Utilisez pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].





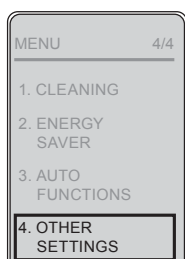
(Retour → )

# Modification des réglages

## OTHER SETTINGS

1  Appuyez sur [MENU].

2  Utilisez  pour sélectionner "OTHER SETTINGS", puis appuyez sur [ENTER].



Permet d'activer ou non le bip sonore  
**BEEP**

Permet d'activer ou non le verrouillage des réglages  
**SETTING LOCK**

Permet d'activer ou non le verrouillage des réglages personnels  
**PERSONAL SETTING LOCK**

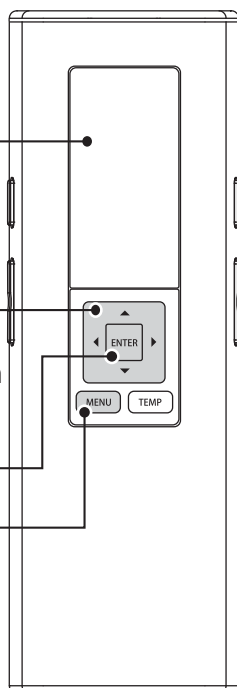
Affichage de la télécommande

Touches de sélection

-  : Sélection d'une fonction
-  : Sélection d'un réglage

[ENTER]

[MENU]



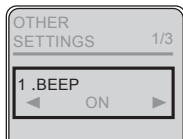
### Fonctions réglées sur cet écran

1. BEEP
2. SETTING LOCK
3. PERSONAL SETTING LOCK

3



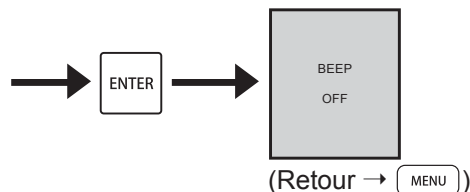
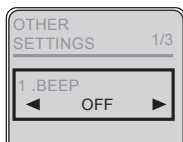
Utilisez pour sélectionner "BEEP".



4



Utilisez pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].



3



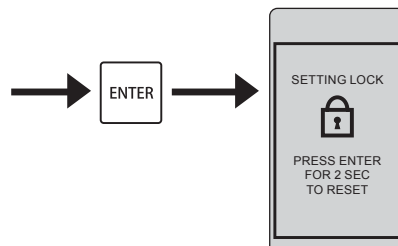
Utilisez pour sélectionner "SETTING LOCK".



4



Utilisez pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].



5

Contrôlez l'écran.



Méthode d'annulation : Appuyez sur [ENTER] pendant 2 secondes ou plus.

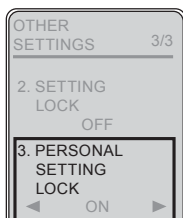
\*Si vous souhaitez réactiver le verrouillage après annulation, reconfigurez le paramètre.

Écran pendant le verrouillage des réglages

3



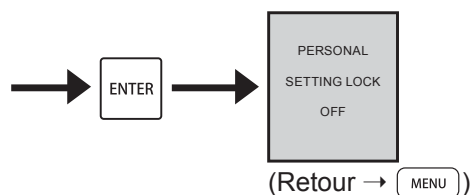
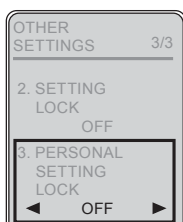
Utilisez pour sélectionner "PERSONAL SETTING LOCK".



4



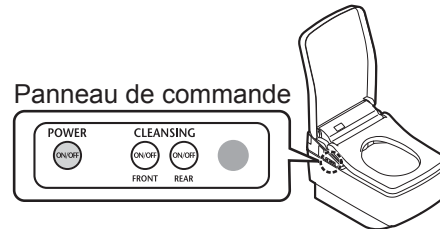
Utilisez pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur [ENTER].



# Que faire ?

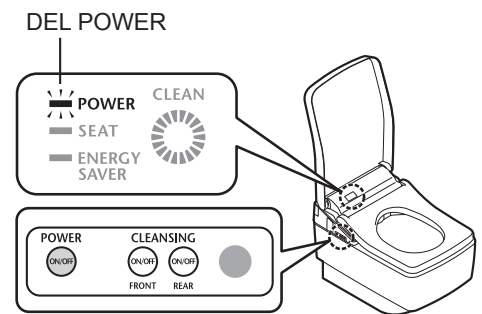
## Si la télécommande ne fonctionne pas

- Il est également possible d'utiliser les boutons du panneau de commande.
- Il est possible que les piles soient déchargées. Remplacez-les.



### ■ Remplacement des piles

- 1 Appuyez sur [POWER ON/OFF] sur le panneau de commande.
  - Le témoin d'alimentation POWER s'éteint.
- 2 Retirez la télécommande de son support.  
(Page 14)
- 3 Ouvrez le couvercle et remplacez les piles AA.  
(Page 14)
- 4 Placez la télécommande dans son support.
- 5 Appuyez sur [POWER ON/OFF] sur le panneau de commande.
  - Le témoin d'alimentation POWER s'allume.





# Que faire ?

## Prévention contre le gel

Lorsque la température ambiante est susceptible d'être inférieure ou égale à 0 °C, prenez les mesures nécessaires contre le gel.

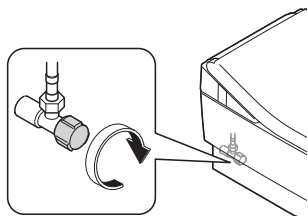
### Attention !

- Lorsque la température ambiante est susceptible d'être inférieure ou égale à 0 °C, n'utilisez pas la fonction d'économie d'énergie. (Cela pourrait endommager le produit.)
- Chauffez la pièce ou prenez des mesures contre le gel pour que la température ambiante ne soit pas inférieure à 0 °C.
- Avant de commencer, réglez "AUTO OPEN/CLOSE" (page 38) sur "OFF".

## Prévention contre le gel

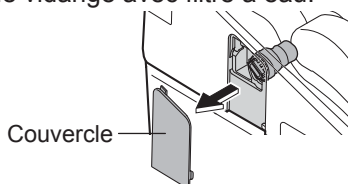
### ■ Vidange de l'eau

#### 1 Fermez complètement le robinet d'arrêt.



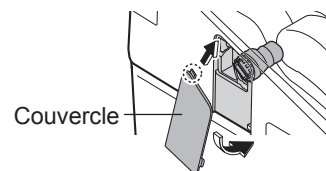
#### 2 Vidangez l'eau.

- (1) Faites sortir la douchette.
  - Utilisez les boutons situés sur la face arrière de la télécommande.
  1. Appuyez sur [MENU].
  2. Utilisez pour sélectionner "CLEANING". Appuyez sur [ENTER].
  3. Utilisez pour sélectionner "WAND CLEANING MODE ON/OFF". Appuyez sur [ENTER] pour faire sortir la douchette.
    - Maintenez la douchette sortie jusqu'à ce que l'eau ne sorte plus de son pourtour.Appuyez à nouveau sur [ENTER] pour faire rentrer la douchette. (Libère la pression du flexible d'alimentation en eau.)
- (2) Débranchez la fiche d'alimentation. (Page 15)  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF. (Type raccord d'alimentation dissimulé)
- (3) Retirez le couvercle et le bouchon de vidange avec filtre à eau.



- (4) Après avoir vidangé l'eau, installez le bouchon de vidange avec filtre à eau et son couvercle.

- Insérez le bouchon de vidange avec filtre à eau et serrez-le correctement avec un tournevis à tête plate.



- (5) Branchez la fiche d'alimentation. (Page 15)  
Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)

#### 3 Vérifiez que le témoin d'alimentation POWER de l'écran principal est allumé. (Page 15)

#### 4 Réglez la température de la lunette sur "High". (Page 24) (Pour maintenir la température.)

- Une fois l'opération terminée rabattez la lunette et le couvercle.

### ■ Pour utiliser à nouveau votre Washlet

- Il doit être réalimenté en eau. (Page 50)

# Que faire ?

## Longue période d'inutilisation

**Vidangez l'eau si vous n'allez pas utiliser le Washlet pendant une période prolongée.**  
(L'eau dans le réservoir pourrait être contaminée et provoquer une inflammation cutanée ou d'autres problèmes.)

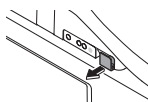
### Vidange de l'eau

**1** Fermez complètement le robinet d'arrêt. (Page 51)

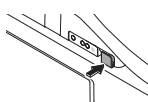
**2** Vidangez l'eau.  
(Étapes **2** (1) à (4) de la page 49)

**3** Tirez sur le levier de vidange de l'eau.

- L'eau sort à proximité de la douchette et s'écoule pendant environ 20 s.



**4** Lâchez le levier de vidange de l'eau pour qu'il retrouve sa position initiale.



#### ■ Dans les cas où l'eau peut geler

- Ajouter une solution antigel dans l'eau de la cuvette afin d'empêcher le gel de l'eau.  
(La solution antigel ne doit pas être chassée. La récupérer avant d'utiliser les toilettes et la mettre au rebut.)

#### ■ Pour utiliser à nouveau votre Washlet

- Il doit être réalimenté en eau. (Ci-contre)

### Réalimentation en eau (après vidange)

**1** Ouvrez le robinet d'arrêt.  
Vérifiez que de l'eau ne s'écoule pas d'une conduite ou de l'unité principale.

**2** Si le produit n'est pas sous tension, **Branchez la fiche d'alimentation.** (Page 15)

Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur ON.  
(Type raccord d'alimentation dissimulé)

**3** Évacuez l'eau de la douchette.

- (1) En appuyant sur le côté gauche de la cuvette,
- (2) Appuyez sur "REAR" sur la télécommande pour évacuer l'eau de la douchette.  
(Recueillez l'eau dans un gobelet ou un autre récipient)

#### ■ Si le restant d'eau a gelé et que l'eau ne s'écoule pas

- Chauffez la pièce, puis réchauffez le flexible d'alimentation en eau et le robinet d'arrêt avec un chiffon imbibé d'eau chaude.

# Dépannage

En premier lieu, essayez les solutions décrites aux pages 51 à 56. Si le problème persiste, contactez votre installateur, votre revendeur ou le service indiqué au dos de ce mode d'emploi.

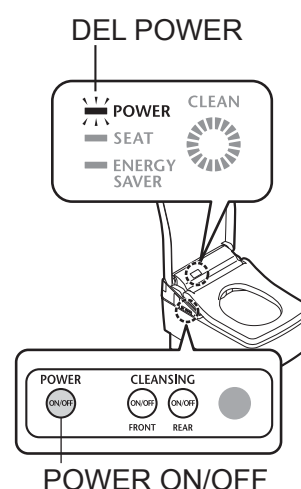
- **L'indicateur CLEAN ne s'allume pas**  
(Le remplacement d'une pièce est à envisager. → Page 56)



## Vérifications préalables

Le témoin POWER est-il allumé ?

- **Le témoin s'allume-t-il si vous appuyez sur [POWER ON/OFF] sur l'unité principale ?**
- **Le disjoncteur du tableau de distribution est-il sur ON ?**  
→ Vérifiez s'il y a une panne d'électricité ou si le disjoncteur est sur "OFF".

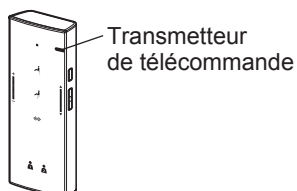
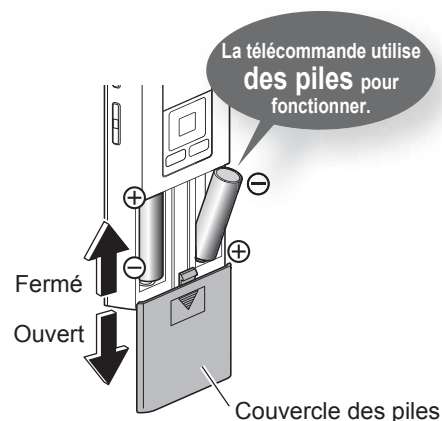


Le témoin ENERGY SAVER est-il allumé ?

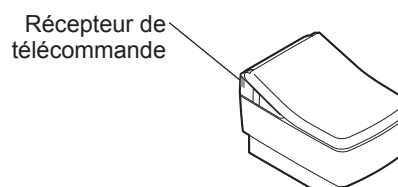
- **Lorsque le témoin est allumé, le mode éco (Page 26) fonctionne, diminuant la température de la lunette ou arrêtant le chauffage.**

La télécommande fonctionne-t-elle ?

- **Les piles de la télécommande sont-elles déchargées ?**  
→ Remplacez les piles. (Page 48)
- **L'émetteur de la télécommande ou le récepteur de la télécommande sont-ils masqués ?**  
→ Retirez les obstacles, la saleté, les gouttelettes d'eau ou toute autre obstruction.




Transmetteur de télécommande



Récepteur de télécommande

# Dépannage

## Lavage avant et arrière avec la douchette

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
<b>La douchette (ou l'eau de lavage) ne sort pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pouvez-vous l'actionner avec le panneau de commande ? (Vérifiez en étant assis sur la lunette.) → Vérifiez "La télécommande fonctionne-t-elle ?"</li> </ul>	<b>12</b> <b>51</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque la température est basse, il faut un certain temps à la douchette pour sortir en réponse à la pression du bouton de la télécommande, car l'eau doit d'abord être chauffée.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Êtes-vous resté assis sur la lunette en continu pendant au moins 2 heures ? (Dans ce cas, le fonctionnement est arrêté pour des raisons de sécurité.) → Levez-vous de la lunette, puis rasseyez-vous.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si la pression d'alimentation en eau est considérablement réduite, par exemple, si l'eau est utilisée ailleurs ou s'il y a une panne d'eau, la fonction peut être arrêtée pour des raisons de sécurité. → Débranchez la fiche d'alimentation et attendez environ 10 secondes avant de la rebrancher. → Placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF et attendez environ 10 secondes avant de le commuter à nouveau. (Type raccord d'alimentation dissimulé) Si les symptômes se reproduisent → Le produit peut être défectueux. Contactez le service indiqué au dos de ce mode d'emploi.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'interrupteur de lunette peut avoir des difficultés à détecter certaines postures assises. → Asseyez-vous correctement sur la lunette.</li> </ul>	<b>11</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez-vous une housse de lunette ou de couvercle, ou un siège pour enfants ? → Retirez les housses. Si vous utilisez un siège d'appoint pour les enfants ou une chaise haute souple, enlevez-la après utilisation.</li> </ul>	 Housses <b>11</b>
<b>La douchette sort, mais l'eau de lavage ne s'écoule pas / La pression de l'eau de lavage est faible</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Une panne d'eau s'est-elle produite ? → Appuyez sur le bouton "STOP" et attendez que l'alimentation en eau soit rétablie.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le robinet d'arrêt est-il fermé ?</li> </ul>	<b>15</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le bouchon de vidange avec filtre à eau est-il colmaté ? → Nettoyez le filtre.</li> </ul>	<b>35</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La pression de l'eau est-elle réglée sur faible ?</li> </ul>	<b>16</b>
<b>L'eau de lavage est froide</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La température de l'eau est-elle réglée sur "OFF" ou à un niveau bas ?</li> </ul>	<b>24</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque la température de l'eau d'alimentation ou de la pièce est basse, la température de l'eau peut être basse lors de la première pulvérisation.</li> </ul>	-
<b>S'arrête en cours d'utilisation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Les lavages arrière, arrière doux et avant s'arrêtent automatiquement après 5 minutes d'utilisation continue. Ensuite, les témoins POWER (vert) et ENERGY SAVER (vert) sur l'écran de l'unité principale clignotent pendant environ 60 s, le temps de chauffer l'eau. → Attendez que ces témoins restent allumés, puis appuyez à nouveau sur le bouton.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Est-ce que l'interrupteur de lunette a des difficultés de détection ? → Asseyez-vous correctement sur la lunette. Si vous vous levez légèrement de la lunette ou si vous êtes assis trop à l'avant, l'interrupteur peut arrêter temporairement la détection de votre présence.</li> </ul>	<b>11</b>
<b>De l'eau s'écoule de la douchette de façon intempestive</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● De l'eau sort du pourtour de la douchette pendant quelques secondes après que vous vous soyez assis sur la lunette et relevé.</li> </ul>	<b>20</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'indicateur CLEAN s'allume-t-il en décrivant un cercle ? <ul style="list-style-type: none"> <li>• La douchette est nettoyée avec de l'ewater+.</li> </ul> </li> </ul>	

## Séchage à l'air tiède

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
La température de séchage est basse	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La température pré-réglée avec la télécommande est-elle réglée à un niveau bas ?</li> </ul>	24
S'arrête en cours d'utilisation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La fonction s'arrête automatiquement après 10 minutes d'utilisation continue.</li> <li>● Est-ce que l'interrupteur de lunette a des difficultés de détection ? → Asseyez-vous correctement sur la lunette. Si vous vous levez légèrement de la lunette ou si vous êtes assis trop à l'avant, l'interrupteur peut arrêter temporairement la détection de votre présence.</li> </ul>	- 11

## Lunette et couvercle (AUTO OPEN/CLOSE)

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
Le couvercle ne se relève pas automatiquement	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "AUTO OPEN/CLOSE (LID)" est-il réglé sur "OFF" ? → Réglez-le sur "ON".</li> </ul>	38
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Est-ce que le capteur de présence a des difficultés de détection ? → Retirez la saleté se trouvant sur le capteur de présence.</li> </ul>	11
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Même lorsqu'elle est réglée sur "ON", la fonction AUTO OPEN/CLOSE (LID) n'est pas activée pendant environ 15 s après le rabattage de la lunette ou du couvercle. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le couvercle est rabattu à la main (Pour rendre le Washlet plus convivial, un délai est défini entre le rabattage du couvercle et le relevage qui suit.)</li> </ul> </li> <li>→ Quittez la pièce, puis revenez après au moins 15 s et approchez-vous de la cuvette.</li> </ul>	22
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le capteur de présence peut avoir des difficultés de détection lorsque la température de la pièce dépasse 30 °C. → Relevez et rabattez manuellement.</li> </ul>	11
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "AUTO OPEN WAITING TIME" est-il réglé sur 30S ou 90S ?</li> </ul>	40
Le couvercle ne se rabat pas automatiquement	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Après insertion de la fiche d'alimentation, il s'écoule 10 à 60 secondes avant que le couvercle ne se relève automatiquement. → Relevez et rabattez-le manuellement.</li> <li>● Après avoir placé le disjoncteur du panneau de répartition sur ON, le couvercle des toilettes ne s'ouvre pas automatiquement pendant environ 10 à 60 secondes. → Relevez et rabattez-le manuellement. (Type raccord d'alimentation dissimulé)</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez-vous une housse de lunette ou de couvercle ? → Retirez les housses.</li> </ul>	11
Le couvercle ne se rabat pas automatiquement	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "AUTO OPEN/CLOSE (LID)" est-il réglé sur "OFF" ? → Réglez-le sur "ON".</li> </ul>	38
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque vous n'êtes pas assis sur la lunette, ou que vous êtes assis ou debout face à la cuvette pendant moins de 6 s, il faut environ 5 min avant que la lunette et le couvercle ne se rabattent.</li> </ul>	22
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● S'ils ne se rabattent pas automatiquement alors que "AUTO OPEN/CLOSE (LID)" est réglé sur "ON", le capteur de présence peut avoir un problème de détection. → Si un objet réfléchissant se trouve en face, tel qu'un miroir ou une vitre, déplacez-le ou masquez-le à l'aide d'un rideau ou par un autre moyen.</li> </ul>	11

# Dépannage

## Lunette et couvercle (AUTO OPEN/CLOSE) (suite)

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
<b>Le couvercle se relève intempestivement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le capteur est-il exposé aux rayons directs du soleil ? → Le capteur ne doit pas être directement exposé à la lumière du soleil, car cela peut causer une détection incorrecte.</li> <li>● Un radiateur se trouve-t-il dans le champ de détection du capteur de présence ? → Ne le placez pas dans le champ de détection du capteur.</li> <li>● Un urinoir ou un lavabo sont-ils également installés dans la pièce ? → Le capteur pourrait détecter une personne qui les utiliserait, provoquant le relevage ou le rabattage du couvercle.</li> </ul>	<b>11</b>
<b>Le couvercle se rabat intempestivement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "AUTO OPEN/CLOSE (LID)" est-il réglé sur "ON" ?</li> <li>● AUTO CLOSE WAITING TIME est-il réglé sur 25S ?</li> <li>● L'interrupteur de lunette peut avoir des difficultés à détecter certaines postures assises. → Asseyez-vous correctement sur la lunette.</li> </ul>	<b>38</b> <b>11</b>
<b>La lunette et le couvercle se relèvent simultanément</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Les réglages sont-ils définis pour relever simultanément la lunette et le couvercle ?</li> </ul>	<b>40</b>
<b>S'arrête (ou se rabat) lors du relevage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si le couvercle ou la lunette rencontrent un obstacle lors de leur premier relevage après le branchement de la fiche d'alimentation, ils peuvent s'arrêter (ou se rabattre) à mi-chemin lors du relevage suivant. → Vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle, débranchez la fiche, puis rebranchez-la après environ 5 s. Appuyez ensuite sur le bouton "OPEN/CLOSE (Seat)" de la télécommande.</li> <li>● Si le couvercle ou le siège rencontre un obstacle lors de sa première ouverture après la commutation sur ON du disjoncteur du panneau de répartition, il peut s'arrêter (ou se fermer) à mi-chemin lors de l'utilisation suivante. → Éliminez tout obstacle et placez le disjoncteur du panneau de répartition sur OFF. Placez-le à nouveau sur ON après environ 5 secondes. Puis appuyez sur le bouton "OUVRIR/FERMER (Siège)" de la commande à distance. (Type raccord d'alimentation dissimulé)</li> </ul>	-
<b>Le délai d'ouverture a changé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La détection par le capteur de présence peut être difficile lorsque la température de la pièce dépasse 30 °C, par exemple pendant l'été.</li> </ul>	<b>11</b>
<b>Relevage et rabattage impossibles avec la télécommande</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● En cas de relevage automatique → Vérifiez "La télécommande fonctionne-t-elle ?"</li> <li>● Si le relevage automatique ne fonctionne pas non plus <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le couvercle peut avoir été monté incorrectement. → Montez-le correctement.</li> </ul> </li> <li>● La détection peut être faussée en cas d'éclairage fluorescent.</li> </ul>	<b>51</b> <b>32</b> -

## Lunette et couvercle

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
<b>La lunette ne chauffe pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La température de la lunette est-elle réglée sur "OFF" ou à un niveau bas ?</li> </ul>	<b>24</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le témoin ENERGY SAVER (vert) est-il allumé et le témoin SEAT est-il éteint ?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le mode éco programmé fonctionne et a coupé le chauffage de la lunette.</li> <li>→ Lorsque vous êtes assis sur la lunette, le chauffage est temporairement activé et la lunette met environ 15 minutes pour chauffer.</li> </ul> </li> <li>● Le témoin ENERGY SAVER (orange) est-il allumé ?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• La température de la lunette a été réduite pour économiser de l'énergie (mode éco auto activé).</li> <li>→ Lorsque vous êtes assis sur la lunette, le chauffage est temporairement activé et la lunette met environ 15 minutes pour chauffer.</li> </ul> </li> </ul>	<b>26</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Êtes-vous resté longtemps assis ?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Après environ 20 minutes, la température commence à diminuer, et après environ 1 heure, le chauffage est arrêté.</li> <li>→ Levez-vous de la lunette, puis rasseyez-vous.</li> </ul> </li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'interrupteur de lunette peut avoir des difficultés à détecter certaines postures assises.</li> <li>→ Asseyez-vous correctement sur la lunette.</li> </ul>	<b>11</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez-vous une housse de lunette ou de couvercle ?</li> <li>→ Retirez les housses.</li> </ul>	<b>11</b>

## Mode éco

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
<b>Le mode éco programmé ne fonctionne pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avez-vous remplacé les piles de la télécommande ?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque les piles sont déchargées, les réglages peuvent être supprimés.</li> <li>→ Effectuez à nouveau les réglages.</li> </ul> </li> </ul>	<b>14</b> <b>28</b>
<b>Le mode éco auto ne fonctionne pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Plusieurs jours d'apprentissage des conditions d'utilisation sont nécessaires pour que la fonction d'économie d'énergie soit opérationnelle ; l'énergie économisée peut être faible, en fonction de la fréquence d'utilisation.</li> <li>→ Vérifiez le type d'économie d'énergie.</li> </ul>	<b>26</b>

# Dépannage

## Désodorisant

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
Le désodorisant semble ne pas fonctionner	● Même après vous être assis, vous n'entendez pas le bruit de fonctionnement. → Asseyez-vous correctement sur la lunette.	11
	● Si vous entendez un bruit de fonctionnement lorsque vous êtes assis sur la lunette. → Nettoyez le filtre désodorisant.	33
Une odeur étrange est dégagée	● Utilisez-vous un purificateur d'air ou un désodorisant acheté séparément ? • Cela pourrait réduire l'efficacité du désodorisant Washlet ou causer des odeurs étranges. → Retirez le purificateur d'air ou le désodorisant.	-
Le désodorisant ne fonctionne pas	● "DEODORIZER" est-il réglé sur "OFF" ? → Réglez-le sur "ON".	42

## Fonctions sanitaires

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
La lumière douce ou la lumière de cuvette ne s'allument pas	● Le réglage est-il sur "OFF" ? → Réglez-le sur "ON".	44
La brume est pulvérisée intempestivement	● Lorsque le capteur A détecte une présence, la brume préalable est pulvérisée.	11
	● Une brume est pulvérisée automatiquement dans la cuvette lorsque les fonctions de lavage ne sont pas utilisées pendant 8 heures.	20
L'indicateur CLEAN ne s'allume pas.	● Le réglage est-il sur "OFF" ? → Réglez-le sur "ON".	44
	● Si l'indicateur CLEAN ne s'allume pas, le remplacement d'une pièce est à envisager. Veuillez nous contacter (coordonnées au dos de ce mode d'emploi).	dos

## Autres

Problème	Vérifications et solutions	Page de réf.
L'eau fuit par les raccords de plomberie	● Si des écrous sont mal serrés, bien les resserrer avec un outil tel qu'une clé à molette. → Si la fuite d'eau persiste, fermez le robinet d'arrêt et contactez un plombier.	-
L'affichage de la télécommande s'éteint	● L'écran s'éteint si aucune touche de la télécommande n'est pressée pendant au moins 5 minutes.	14
L'unité principale n'est pas stable	● Il existe un jeu entre le tampon de la lunette et la cuvette pour l'activation de l'interrupteur de lunette. Lorsque vous vous asseyez sur la lunette, elle s'abaisse légèrement et active l'interrupteur de lunette.	11
L'unité principale émet un bruit	<Lorsque vous êtes assis sur la lunette> ● Vous entendez un bruit de fonctionnement à quelques secondes d'intervalle lorsque la fonction de lavage fonctionne correctement.	-
	<Pendant que vous vous éloignez de la cuvette après utilisation> ● Vous entendez le bruit d'évacuation de l'eau restée à l'intérieur du produit. ● Il peut s'agir du bruit du ventilateur de l'unité. (Environ 30 minutes)	
	<En l'absence d'utilisation du produit> ● Vous pouvez entendre le bruit de nettoyage de la douchette lorsque les fonctions de lavage ne sont pas utilisées pendant 8 heures.	20



# Caractéristiques

Élément			TCF403EG/EGE/ESW	TCF403EG V1	TCF403G/GE/SW
Alimentation nominale			220 – 240 VCA, 50 Hz		
Puissance nominale			845 - 855 W		
Puissance maximale			1528 W (Lorsque la température de l'eau d'alimentation est de (0 °C))		
Type			Instantané		
Longueur du cordon électrique			0,82 m	0,6 m	1,2 m
Niveau d'étanchéité			IPX4		
Fonctions	Lavage	Volume de pulvérisation	Lavage arrière	Environ 0,27 L/min – 0,43 L/min	
			Lavage arrière doux	Environ 0,27 L/min – 0,43 L/min	
			Lavage avant	Environ 0,29 L/min – 0,43 L/min	
		Température de l'eau	Plage de réglage : OFF, environ 30 °C à 40 °C		
		Puissance de chauffe	1200 – 1428 W		
		Dispositif de sécurité	Fusible thermique		
		Dispositif anti-refoulement	Casse-vide, Intervalle d'air conformément à l'EN1717		
	Séchage à l'air tiède	Température de l'air tiède *	Plage de réglage : Environ 35 °C à 55 °C		
		Débit d'air	Environ 0,29 m <sup>3</sup> /min		
		Puissance de chauffe	200 – 238 W		
		Dispositif de sécurité	Fusible thermique		
	Lunette chauffante	Température de surface	Plage de réglage : OFF, environ 28 °C à 36 °C (Environ 26 °C en mode éco auto)		
		Puissance de chauffe	55 – 65 W		
		Dispositif de sécurité	Fusible thermique		
	Désodorisant	Méthode	Désodorisation O <sub>2</sub>		
		Débit d'air	Environ 0,16 m <sup>3</sup> /min		
		Puissance	Environ 5,3 W		
	Pression de l'eau d'alimentation			Pression minimale requise : 0,1 MPa (dynamique), Pression maximale d'eau requise : 1,0 MPa (statique)	
Température de l'eau d'alimentation			0 °C – 35 °C		
Température ambiante de fonctionnement			0 °C – 40 °C		
Dimensions			L 392mm x P 575mm x H 134mm		
Poids			Environ 7 kg		

\* Température à proximité de la sortie d'air tiède mesurée par TOTO.

# Garantie

## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

1. TOTO garantit que ses produits sont exempts de défaut de fabrication en cas d'utilisation et d'un entretien normal pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à L'ACHETEUR D'ORIGINE.
2. Les obligations de TOTO, selon les termes de cette garantie, se limitent à la réparation ou au remplacement, selon l'option choisie par TOTO, de produits ou de pièces s'avérant défectueux, dans la mesure où ces produits ont été correctement installés et utilisés dans le respect des instructions du présent MANUEL DU PROPRIETAIRE. TOTO se réserve le droit de réaliser les inspections nécessaires pour déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas la main-d'oeuvre ou les pièces dans le cadre de réparations ou de remplacements s'inscrivant dans la garantie.  
**TOTO n'est pas responsable du coût de retrait, de retour et/ou de réinstallation des produits.**
3. Cette garantie ne s'applique pas aux éléments suivants :
  - a) Dommage ou perte entraîné par une catastrophe naturelle, notamment un incendie, un tremblement de terre, une inondation, la foudre, un orage, etc.
  - b) Dommage ou perte entraîné par une utilisation déraisonnable, une mauvaise utilisation, un abus, une négligence ou un entretien inadapté du produit.
  - c) Dommage ou perte entraîné par le retrait, la réparation inadaptée ou la modification du produit.
  - d) Dommage ou perte entraîné par des sédiments ou des substances étrangères contenues dans les canalisations.
  - e) Dommage ou perte entraîné par la qualité de l'eau de la région où le produit est utilisé.
  - f) Dommage ou perte entraîné par une installation inappropriée ou par l'installation d'une unité dans un environnement difficile et/ou dangereux.
4. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez disposer d'autres droits qui varient d'un pays à un autre.
5. Pour obtenir un service de réparation dans le cadre de cette garantie, vous devez apporter le produit ou le faire livrer, en payant les frais d'expédition, à un centre de services TOTO, en l'accompagnant d'une lettre expliquant le problème, ou bien contacter un distributeur TOTO ou un prestataire de services agréé, ou contacter directement une agence commerciale TOTO. Si, du fait de la taille du produit ou de la nature du défaut, le produit ne peut pas être renvoyé à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit de la panne fait office de livraison. Dans ce cas, TOTO pourra opter pour la réparation du produit au lieu d'installation ou payer pour transporter le produit dans un centre de services.

Cette garantie écrite est la seule garantie faite par TOTO. La réparation ou le remplacement fourni dans le cadre de cette garantie sera le seul recours disponible à l'acquéreur. TOTO ne sera pas responsable de la perte d'utilisation de produit ou de tout autre dommage ou dépense accessoire, spécial ou consécutif occasionné par l'acquéreur ou pour tout coût de main-d'oeuvre ou autres coûts entraînés par l'installation ou le retrait, ou les coûts de réparations effectués par des tiers, ou toute autre dépense non stipulée ci-dessus. Sauf dans les limites non autorisées par la loi applicable, toutes les garanties implicites, notamment concernant la qualité marchande ou l'aptitude à un usage particulier, sont limitées expressément à la durée de cette garantie. Certains états n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite ou l'extension ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs. Pour cette raison, la limitation et l'exclusion ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à votre cas.

# Directives importantes pour l'utilisateur



Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, ne le mélangez pas avec les ordures ménagères. Il existe un système de collecte spécifique pour les produits électroniques usagés, selon les termes de la loi, qui nécessitent un traitement, une récupération et un recyclage adéquats.

Les ménages des états membres de l'Union Européenne, ainsi que les personnes habitants en Suisse et en Norvège peuvent renvoyer gratuitement leurs produits électroniques usagés à des centres de collecte dédiés ou à un détaillant (lors de l'achat d'un nouveau produit similaire).

Pour les pays non mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour connaître le mode de mise au rebut correct.

En respectant ces instructions, vous veillerez à ce que votre produit mis au rebut subisse les procédures de traitement, de récupération et de recyclage adéquats, qui permettent d'éviter tout effet négatif potentiel sur l'environnement et la santé.

Ne mettez au rebut que les piles usées. Elles ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers, mais doivent être remises à votre revendeur ou à un point de collecte approprié.

# TOTO

**Siège social**

TOTO Europe GmbH  
Zollhof 2, 40221 Düsseldorf Germany  
Tél. : +49 (0)700 8686 0700

Il vous est conseillé de noter les informations suivantes afin de permettre un service plus rapide.

Date d'achat :	Nom du magasin :
Date : année mois jour	Tél. :